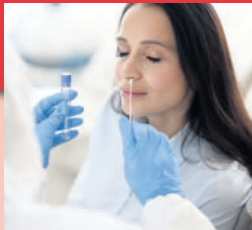


3 Aruba

Nederland voert PCR-test voor reizigers in



8 Economie

Lastminuteboekteredt kerstperiode voor vakantieparken



10 Wereld

Negatieve test verplicht voor reizigers uit alle risicogebieden



12 Sport

Depay pakt met Olympique Lyon koppositie in Frankrijk



Nog geen noodhulp voor 2000 gezinnen

ORANJESTAD — Naarmate het einde van het jaar nadert worstelen veel gezinnen om rond te komen. Naar schatting hebben 2000 gezinnen noodhulp nodig, maar er is geen geld om hen te helpen. Dat laat de voedselbank FPNC aan de *Amigoe* weten. Ook het Rode Kruis Aruba neemt sinds augustus minder aanmeldingen voor noodhulp in behandeling. De vraag is uit welke hoek de gezinnen nog wel hulp kunnen verwachten.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Het Rode Kruis Aruba maakte in oktober bekend dat de samenwerking met de voedselbank Fundacion pa Nos Comunidad (FPNC) in september was verlopen en dat het Rode Kruis alleen zou verdergaan met het verstrekken van voedselbonnen aan gezinnen in nood via de coronahulp vanuit Nederland. Volgens FPNC-voorzitter Francis Saladin zijn er diverse gesprekken geweest om het contract van drie maanden te verlengen toen Nederland bekendmaakte de noodhulp te verlengen. Eerder in juli ging de Rijksministerraad al akkoord met de verlenging van de noodhulp, waaraan geen voorwaarden zijn verbonden. Het gaat met name om voedselhulp die wordt gecoördineerd door het Nederlandse Rode Kruis in samenwerking met deze twee lokale organisaties. “De Rijksministerraad heeft besloten deze hulp tot in elk geval het eind van het jaar voort te zetten en hier nog eens 25,2 miljoen euro voor beschikbaar te stellen”, aldus staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Raymond Knops destijds. Eerder werd hier al 16 miljoen aan uitgegeven.

Uitdaging

Voor de coronapandemie had de voedselbank te maken met gemiddeld 250 aanmeldingen die via de normale instanties bij hen terecht kwamen. Tijdens Covid-19 werd de mogelijkheid gegeven je direct aan te melden, waardoor de teller steeg naar 5000 aanmeldingen. Zonder de noodhulp was het hen zeker niet gelukt om de toe-

stroom te verwerken, maakt Saladin duidelijk. Voor de voedselbank was het een hele uitdaging deze hulp op te zetten, samen met het Rode Kruis. Het Rode Kruis staat erom bekend dat ze klaarstaan om hulp te bieden aan iedereen in de breedste zin, terwijl FPNC meer focust op het helpen van lokale mensen in nood. Covid-19 zorgde er echter voor dat iedereen geholpen moest worden, zegt hij. Voor het Rode Kruis was het ook nieuw om met een andere organisatie op grote schaal samen te moeten werken. “Ik denk dat het voor hen een uitdaging was, maar ook voor ons. Zowel de cultuur als de organisatie is anders, bij zo’n samenwerking krijg je dan te maken met diverse uitdagingen. We hebben VNO gevraagd om direct met Nederland te kunnen samenwerken en niet via het Rode Kruis, ook al werken we prima met het hen. Maar de manier van werken is gewoon anders.” Hij legt uit dat het Rode Kruis hulp biedt in de vorm van voedselbonnen (vouchers) terwijl de voedselbank voedselpakketten maakt en dat het beleid van vouchers en het maken van een voedselpakket van elkaar verschilt. “Het verstrekken van een voedselpakket is heel iets anders dan een voedselbonnetje uitgeven. Je moet inkopen en samenstellen. Van 250 naar 5000 opschalen was een uitdaging, maar dat zorgde ervoor dat de voedselbank als organisatie ook is gegroeid en beter voorbereid is om noodhulp te bieden”, zegt hij.

Rechtstreekse hulp

Ander beleid zorgde dan ook voor stress. Dit leidde naar een gesprek met de Verte-

genwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO), omdat FPNC van mening is dat Nederland met meerdere instanties op het eiland zou kunnen samenwerken om hulp te bieden aan de bevolking. De voedselbank heeft in augustus een brief ingediend bij het Rode Kruis Nederland met een kopie aan de VNO, met het verzoek de noodhulp rechtstreeks te kunnen krijgen, zodat zij hun deel van het werk beter kunnen coördineren en verlichten. Tot op heden hebben ze echter geen respons gehad op hun brief. Saladin laat aan deze krant weten dat ze wel nog in gesprek zijn met de VNO om te kijken wat de mogelijkheden zijn.

Dat betekent echter dat de voedselbank op dit moment op eigen houtje voedselpakketten aan Arubaanse gezinnen moet verstrekken. Feit blijft dat er gewoon geld nodig is, maakt Saladin duidelijk. De voedselbank is met lokale instanties en ook met de regering aan het uitzoeken welke stappen genomen kunnen worden om aan geld te komen. “We werken in het kader van Happy to give back onder meer ook met Cede Aruba.” Op dit moment krijgt de voedselbank, behalve de hulp van het Happy to give back-initiatief, ook ondersteuning van de regering, caritas en ook via donaties waaronder van Superfood, waarmee de voedselbank wordt gesteund. Saladin legt uit dat FPNC tot nu toe zo’n 3500 gezinnen kan helpen met voedselpakketten.

“Daarna weten we niet hoe we deze gezinnen in januari zullen helpen”, zegt Saladin. Daarnaast voegt Gianaika Van der Biezen, manager operations bij de voedselbank, toe dat er naast de gezinnen die ze helpen, er ook nog zo’n 2000 gezinnen zijn die nog geen hulp krijgen, omdat er simpelweg geen geld is.

Vervolg op pagina 3

Traditie en coronamaatregelen



ORANJESTAD — De kerstman kijkt goedkeurend toe hoe een bezoeker van het winkelcentrum Renaissance Market Place gebruik maakt van desinfecterende handgel. Deze kerst staat in het teken van zowel tradities als maatregelen die bedoeld zijn om de veiligheid van u en ons allemaal te beschermen. Fijne en vooral gezonde feestdagen!

Kerstkrant

Dit is de laatste krant voor de kerst. De eerstvolgende editie verschijnt op maandag 28 december. Het team van de *Amigoe* wenst alle lezers een zalig en gezond kerstfeest.

Oud-premier Abe ontkomt aanklacht om vermeend schandaal

TOKIO — Japanse openbaar aanklagers hebben besloten om oud-premier Shinzo Abe niet aan te klagen om een vermeend schandaal, meldt het Japanse persagentschap Kyodo. De om gezondheidsredenen opgestapte oud-premier zou bijeenkomsten met invloedrijke aanhangers van zijn partij mede met belastinggeld hebben betaald, en de kosten en opbrengsten van die bijeenkomsten niet eerlijk hebben opgegeven. Hoewel Abe nu vrijuit gaat, kan zijn toenmalige secretaris wel een strafeis tegemoet zien.

De aanklagers gaan eisen dat Abe’s secretaris Hiroyuki Haikawa een boete moet betalen. Haikawa had volgens justitie de resulterende kosten en opbrengsten van de etentjes met partijaanhangers moeten registreren en opgeven.

Eerder vandaag werd op basis van regeringsbronnen en bronnen binnen Abe’s eigen partij LDP gemeld dat de oud-premier mogelijk door het parlement wordt ontboden om vragen te beantwoorden over het vermeende schandaal. De coalitie treft voorbereidingen om Abe morgen te laten opdraven om vragen van parlementscommissies te beantwoorden, zeggen bronnen die anoniem willen blijven. Ook zou overwogen worden om de sessie online uit te zenden zodat het publiek kan meekijken.

Secco: Komst Jezus is licht in duisternis

ORANJESTAD — Kerst is het licht in het duisternis. Dit is het centrale thema in de kerstboodschap van bisschop Luis Secco. In zijn boodschap staat de bisschop uitgebreid stil bij de zware tijden die de wereld doormaakt als gevolg van de coronapandemie. In deze duistere tijden zal de geboorte van Jezus het licht in de duisternis moeten zijn, geeft Secco aan.

De bisschop grijpt terug naar de tegenstrijdige gevoelens die de viering van kerst dit jaar met zich meebrengt. Secco trekt een vergelijking met de wereld waarin Jezus in Bethlehem terecht kwam toen hij werd geboren: “Er was rijkdom, maar ook armoede. Je kan de vergelijking doortrekking, slavernij versus vrijheid, eenzaamheid en broederschap, wanhoop en hoop, individualisme en solidariteit en corruptie en eerlijkheid.”

Het woord van God dat in de kerstnacht wordt uitgesproken, is het licht in de duisternis, aldus Secco. Hierbij verwijst de bisschop naar het hoofdstuk Jesaja in het Oude Testament: “Het volk dat in duisternis ronddoelt ziet een schitterend licht. Zij die in het donker wonen worden door een helder licht beschenen. U hebt het volk weer grootgemaakt, diepe vreugde gaf u het [...] Een kind is ons geboren, een zoon ons gegeven, de heerschappij

rust op zijn schouders.” In zijn kerstboodschap benadrukt Secco dat de komst van Jezus het negatieve heeft veranderd in iets dat de wereld vervult met de vruchten van de Heilige Geest, namelijk liefde, vreugde, vrede, geduld en goedheid. “Geconfronteerd met de duisternis die de wereld nu doormaakt door het gebrek aan geloof, door het verlies van waarden die de coronasituatie ons heeft gebracht, zal god de wereld verlichten met het licht van Jezus. Hij is onze daadwerkelijke rijkdom, onze hoop, onze vrijheid en onze redding.” De bisschop besluit zijn kerstboodschap van dit jaar door eenieder een prettige kerst toe te wensen.

Stille kerst in Bethlehem, geen toeristen op bedevaart

JERUZALEM — Het is dit jaar stil in de Bijbelse geboorteplaats van Jezus. Niet alleen hotels maar ook het Kribbeplein in het Palestijnse Bethlehem blijven leeg. Vanwege het coronavirus kunnen buitenlandse toeristen er dit jaar niet op bedevaart.

“Er komen geen toeristen meer naar Israël sinds het besluit om het luchtruim te sluiten voor buitenlanders in maart”, vertelt een woordvoerder van het ministerie van Toerisme. De tienduizenden toeristen en christenen die voorgaande jaren tijdens de kerst de plaats bezochten, blijven dit jaar weg.

Er geldt een strikte lockdown op de Westelijke Jordaanoever. Mensen moeten elke nacht van 19.00 tot 06.00 uur binnenblijven, net



als de gehele vrijdag en zaterdag. Bij de mis op kerstavond mag geen publiek aanwezig zijn. Al benadrukt de burgemeester dat Kerstmis niet helemaal is afgelast, schrijft de *BBC*. Zo zal de Latijnse patriarch van Jeruzalem wel de traditionele kerstprocessie leiden.

“Het is een trieste kerst, maar we weten dat toen Je-

zus werd geboren, de engelen zeiden: Wees niet bang”, zegt pater Issa Thalhieh, een Grieks-orthodoxe priester in de Geboortekerk. Die kerk staat op de plek waar Jezus geboren zou zijn. “We weten dat Jezus Christus voor ons geboren is, om ons verlossing te geven. En door deze innerlijke vrede en vreugde kunnen we gelukkig zijn”, aldus de priester tegen de *BBC*.

Venezolanen visumplichtig per 15 januari

DEN HAAG — Inwoners van Venezuela hebben met ingang van 15 januari 2021 een visum nodig voor Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba. Het besluit werd al genomen op 9 december maar vandaag officieel gepubliceerd in de Staatscourant.

De invoering van de visumplicht werd ruim een jaar geleden aangekondigd door minister Stef Blok van Buitenlandse Zaken.

De visumplicht is een rechtstreeks gevolg van de gespannen situatie in Venezuela en toenemende migratie. Ook andere landen hebben maatregelen genomen, waaronder een visumplicht. Het besluit voor het Caribisch

deel van het Koninkrijk werd genomen na intensief overleg met Curaçao, Aruba en Sint Maarten. Voor Europees Nederland geldt de visumplicht niet. “Belangrijk is dat de invoering van de visumplicht geen losstaande maatregel is, maar dat daarnaast een breder toepakkend van maatregelen wordt uitgewerkt.

Dit pakket heeft als doel personenverkeer vanuit

Venezuela op verantwoorde en gereguleerde wijze te laten plaatsvinden”, schreef Blok destijds. Per jaar zullen er maximaal 8000 visums worden verstrekt, aangezien grotere aantallen niet meer uitvoerbaar zijn.

Minister Blok nam het besluit in overeenstemming met de ministers van Justitie van Curaçao, Aruba en Sint Maarten.

Behalve in de Staatscourant wordt het ook gepubliceerd in het Afkondigingsblad van Aruba en van Sint Maarten en het Publicatieblad van Curaçao.

INGEZONDEN

Wie heeft nu de ‘liaison officer’ voor Aruba aangewezen?

VRIJDAG 18 december heeft de ochtendkrant *Bon Dia Aruba* een interview met de heer Abrahams gepubliceerd. In dat interview geeft de heer Abrahams aan dat hij tijdelijk een werkgroep van twee personen van de BZK bijstaat. De heer Abrahams geeft hierin duidelijk aan dat mevrouw Indra Zaandam de ‘liaison officer’ van Aruba is. Deze werkgroep heeft tot taak het Coho voor te bereiden en de uitvoeringsagenda van het landenpakket vast te stellen conform wat op 13 november is overeengekomen.

Ten overvloede, mevrouw Zaandam wordt genoemd als de contactpersoon tussen het Coho en de regering van Aruba.

Maar, in een verklaring die de premier van Aruba in de Amigoe van 22 december gaf, wees onze premier de aantijging van de UPP dat mevrouw de liaison officer van Aruba is pertinent af. Volgens mevrouw Wever-Croes is mevrouw Zaandam betrokken bij de ‘administratie’ van het landenpakket’.

Alweer worden wij geconfronteerd met een verschil in ‘interpretatie’, iets dat een gewoonte van deze regering schijnt te zijn. Dit was ook heel duidelijk het geval toen zowel de voorzitter van de Staten en de premier verschillende ‘interpretaties’ hanteerden in het debat over het ontslag van ex-minister Lopez-Tromp. Wie moeten wij nu geloven?

Misschien heeft de Bon Dia Aruba de heer Abrahams verkeerd geïnterpreteerd of misschien heeft de premier andere ‘alternatieve feiten’?

Maar laten wij hier niet veel tijd aan verspillen; de UPP vraagt zich nu af wie uiteindelijk de ‘liaison officer’ van Aruba heeft aangewezen? In een regering die pretendeert totaal transparant te zijn, dient van te voren bekend te worden gemaakt wie namens Nederland en wie namens Aruba aangewezen of benoemd is. De volgende vraag die naar boven komt is dan ook: hoe zijn ‘zij’ juist aan mevrouw Zaandam – de vertrouwenspersoon van Otmar Oduber – gekomen?

Wij gaan er vanuit dat mevrouw Zaandam aangewezen is als de contactpersoon van Aruba en dan rijst de volgende vraag: waarom heeft de premier met geen woord gerept over de sterke banden tussen Zaandam en Otmar Oduber? Mevrouw Zaandam als vertrouwenspersoon van Otmar Oduber moest op de hoogte zijn geweest van de verschillende strafbare feiten

(7) waarvan Otmar Oduber wordt beschuldigd, waaronder corruptie, witwaspraktijken, machtsmisbruik, et cetera. Wijst dit alles niet op een voortdurende invloed van voormalig minister Otmar Oduber op de regering POR RED MEP? Aan de andere kant, in het geval dat mevrouw Zaandam niet door Aruba als ‘liaison officer’ is aangewezen, maar door Nederland, dan is het overduidelijk dat Nederland zelfs hierin het laatste woord heeft. Van de Status Aparte van Aruba lijkt bitter weinig overgebleven.

Een ding staat vast: hoe Aruba de laatste decennia werd geregeerd is geen optie, er moet hieraan een definitief einde aan komen. En dit kan alleen door introductie EN naleving van de strikte regels van Good Governance. En dit moet het echte ‘nieuwe normaal’ zijn, zeker voor de politici. Hopelijk zal de premier (en de andere politici) hier geen andere interpretatie aan gaan geven.

CANDELARIO WEVER
(BOOSHI),
Aruba

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.



LIQUIDATIE BORNRIFF A.V.V. (in liquidatie)

De liquidatie van de vennootschap is voltooid en de naam “Bornrif A.V.V.” is de dato 22 december 2020 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
P.J. Tuk
Dagpauwoog 25, 3295 PE 's-Gravendeel, Nederland



Feliz dianan di Fiesta di parti di RBC

Di parti di nos tur na RBC®, danki pa bo sosten continuo durante di e pandemia.

Deseando bo y bo sernan keri, un temporada di Fiesta safe y alegre, yena cu salud y alegria den e aña venidero.

The Holidays, Reimagined



© / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

facebook

like us

Amigoe op School

Nederland voert PCR-test voor reizigers in

AMSTERDAM— Mensen die naar Nederland vliegen vanuit een gebied met een oranje of rode code voor corona, moeten vanaf dinsdag 29 december verplicht een negatieve coronatest inleveren. Dat maakte het ministerie van Infrastructuur en Waterstaat gisteren bekend. Reizigers vanuit Aruba, Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba hoeven hier echter niet aan te voldoen. Mensen die reizen van Curaçao naar Nederland moeten wel een PCR-test doen.

De testmaatregel geldt sinds gisteren al voor reizigers uit het Verenigd Koninkrijk en Zuid-Afrika, waar onlangs een nieuwe mutatie van het coronavirus is ontdekt, dat extra besmettelijk lijkt te zijn. Vanaf 29 december moeten reizigers uit risicogebieden, ook Nederlanders die er op vakantie waren, 72 uur van tevoren een negatief testresultaat uploaden.

Het kabinet overweegt om dit uit te breiden naar reizigers die via trein, bus of

boot komen, meldt de NOS. De aankondiging zorgde voor onrust op de eilanden vanwege de lokale media, zo meldt *Cariben Vandaag*. Het leek er namelijk op dat iedereen die vanaf de eilanden naar Nederland reist, verplicht een PCR-test moet uploaden en tien dagen in quarantaine moet vanwege de brief die Hugo de Jonge, de minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport aan de Tweede Kamer stuurde gisteravond. Die ‘Negatieve PCR testverkla-



ring voor alle vliegreizigers’ liet ruimte voor interpretatie. Op de website van de Rijks-overheid wordt bevestigd dat de PCR-test niet verplicht is voor reizigers uit de Caribische eilanden in het koninkrijk, met uitzondering van Curaçao. “Als u

op één van de eilanden binnen het Koninkrijk woont, bent u uitgezonderd van het EU-inreisverbod. De negatieve testverklaring heeft u niet nodig als u vanaf één van onderstaande eilanden reist: Aruba, Bonaire, Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius.”

Nog geen noodhulp voor 2000 gezinnen

Vervolg van pagina 1

De voedselbank houdt de registratie voor het aanmelden open, om de lijst van gezinnen te kunnen actualiseren en ook om te kunnen blijven meten hoeveel mensen hulp nodig hebben. “De aanmelding is open om te meten wie hulp nodig heeft, dan kunnen we teruggaan (bij instanties en ook de VNO, red.) om aan te geven hoeveel mensen vanaf januari hulp nodig hebben. Als we de aanvraag niet open laten, kunnen we dat niet meten. We proberen elke maand te meten en te filteren wie de hulp het hardst nodig heeft”, stelt de FPNC-voorzitter. Hiervoor heeft de voedselbank sociale werkers in dienst die dat continu blijven meten, legt hij uit.

Voedselbonnen
Hulpbehoevende gezinnen konden daarnaast in augustus weer voedselbonnen aanvragen bij het Rode Kruis. Dat kon via de website redcrossaruba.com. Met deze e-vouchers kan men boodschappen doen bij de supermarkten Super Food Plaza, Save More, Do-it Super Centre, Cheng's Supermarket en Johnsons' Supermarket. Daarnaast deelt de organisatie elke dag 400 warme maaltijden uit in samenwerking met onder meer de YMCA San Nicolas.

Hulpzoekenden
Uit navraag van de vrijwilligers bleek het Rode Kruis een achterstand te hebben opgelopen bij het verwerken van aanvragen en zouden nieuwe aanvragers zich vanaf augustus niet meer kunnen aanmelden. In plaats daarvan wordt men doorverwezen naar de voedselbank. Terry Gumbs die bij het dependance bestuurskantoor in San Nicolas onder meer aanvragen voor sociale hulp verwerkt voor het district, vertelt aan deze krant dat zij dagelijks mensen aan het loket krijgen die voor hulp bij het bestuurskantoor aankloppen, omdat zij bij het hulpkantoor van het Rode Kruis San Nicolas niet geholpen worden. “Het kantoor in San Nicolas is niet altijd open, mensen hebben soms geen vervoer en moeten dan helemaal naar Kibrahacha, dat is meerdere keren overstappen met een minibusje en daar aangekomen kan het ook zijn dat je geen voedselpakket aantreft.” Gumbs en haar collega's vragen zich af waarom het hulpkantoor niet altijd open is, om de mensen die geen gebruik kunnen maken van internet te helpen met aanmelden.

Samen met haar collega's op het bestuurskantoor probeert zij aanvragers te helpen. Maar de website van het Rode Kruis voor het aanmelden blijkt niet



Rode Kruis San Nicolas.

in de lucht te zijn. Jerehm Campbell, ook werkzaam bij het bestuurskantoor werkt direct met het Rode Kruis en heeft meerdere pogingen gedaan om mensen aan te melden. Naar schatting wordt de helft van de mensen die naar het Rode Kruis gestuurd worden geholpen. “Sinds we ze niet kunnen registreren, kunnen we dat ook niet meer opvolgen”, legt hij uit.

Achterstand
Volgens Campbell lag de website al een paar maanden plat en uit navraag bij het Rode Kruis bleek dat ze nog een inhaalslag moesten maken van de eerder opgelopen achterstand bij de aanmeldingen. Het uitdelen van warme maaltijden loopt heel goed in samenwerking met het YMCA, maar de registratie voor voedselbonnen verloopt niet soepel, stelt hij. “In de eerste golf hebben veel instanties geholpen, daarna werden er veel eisen gesteld. Ik merk nu dat het Rode Kruis sinds een paar maanden is gaan werken met een registratiesysteem. Het is twee keer gebeurd dat het systeem geblokkeerd werd, toen bleek dat het systeem na zoveel aanmeldingen automatisch geblokkeerd werd.” Dan kan er geen registratieformulier ingevuld worden. Hij vraagt zich af hoe mensen zich dan kunnen aanmelden. Doorverwijzen naar het hulpkantoor in San Nicolas heeft ook geen zin, omdat mensen daar niet geholpen worden.

Als de Amigoe naar het kantoor in San Nicolas rijdt en navraag doet, wordt er door een medewerker van het hulpkantoor bevestigd dat men zich daar niet fysiek kan aanmelden voor voedselbonnen, ook al zou men digibeeft zijn. De vrijwilligers bij het hulpkantoor zijn aanwezig om telefonische

gesprekken te voeren met al geregistreerde aanvragers, is de uitleg. “We krijgen wel mensen, maar kunnen deze echter niet ter plekke helpen, het moet toch allemaal via de site. Hopelijk kan, als er een derde ronde aanmeldingen komt, de site weer opengegooid worden”, merkt ze hoopvol op.

Controle
“Het geld is wel direct naar het Rode Kruis gegaan, hoe wordt het gecontroleerd?”, vraagt Campbell zich af. Het Rode Kruis zou namelijk tot nader order zijn gesloten om de achterstand in te halen, maar hij vraagt zich ook af of de mensen die zich bij de eerste registratie hadden aangemeld allemaal al zijn geholpen. “Mensen worden nu direct naar Fundacion Pa Nos Comunidad gestuurd.” De bestuurskantomedewerkers maken zich zorgen om de mensen die nu wegens gebrek aan online middelen of eigen vervoer de dupe worden van de situatie en tussen de wal en het schip vallen. Zij zien namelijk een stijging in het aantal mensen die hulp zoeken sinds maart. “Ligt de achterstand aan een tekort aan vrijwilligers? Want als dat zo is kunnen wij heel snel juist de mensen die thuis zitten omdat ze hun baan kwijt zijn, inschakelen”, zegt Gumbs. “Dus een tekort aan mankracht kan het niet zijn. Nu heeft niemand overzicht, mensen worden van het kastje naar de muur gestuurd.” Omdat de coördinatie van de noodhulp via het Rode Kruis Nederland gebeurt, heeft de regering van Aruba ook geen overzicht hoe het systeem werkt. De werknemers van het bestuurskantoor kunnen mensen dan ook niet uitleggen wie in aanmerking komt voor een voedselbon of niet, en dat zorgt ook voor frustraties.

Niet gesloten
De Amigoe nam contact op met het Rode Kruis, zij stelt dat het het aanmelden niet is dichtgegooid. “We zijn niet dicht maar we nemen alleen via slachtofferhulp mensen aan voor hulp”, aldus de woordvoerder van het Rode Kruis. Ze maakt duidelijk dat 10.000 huishoudens zich hebben aangemeld en dat 8.115 huishoudens voldoen aan de criteria, deze hebben dan ook hulp gehad. “Dit betreft meer dan 20.000 mensen, een op de zes mensen op Aruba krijgt hulp”. Ze legt uit dat een verdere groei alleen kan met instemming van een donateur en dat is niet voorzien tot het voorjaar. Wel is er een aanvraag ingediend “maar er is nog geen antwoord van BZK”, besluit het Rode Kruis.

Hulp voor iedereen
Volgens Campbell wordt nu nog meer geleund op de voedselbank, omdat zij mensen die zich aanmelden wel helpen. Dat wordt ook teruggekoppeld naar het bestuurskantoor. Maar dat zorgt voor extra last bij de voedselbank, stelt Campbell. “Als het Rode Kruis ook soepel zou werken zou de last verlicht kunnen worden. Nu is de perceptie bij veel mensen dat het Rode Kruis zich eerder richt op vreemdelingen en het verstrekken van humanitaire hulp en dat zou niet het geval moeten zijn”, aldus Campbell.

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Na 2 jaar vechten: het doek valt voor La Linda



ORANJESTAD — Het La Linda-tijdperk is voorbij. De rechtbank verklaarde het bekende warenhuis gisteren bankroet. Met de uitspraak verliest de Main Street na twee jaar vechten, een vertrouwd gezicht.

De Amigoe volgde de ontwikkelingen van La Linda de afgelopen twee jaar op de voet. Anderhalve week geleden schreven we al dat het er naar uitzag dat het doek definitief zou vallen voor La Linda. Dit omdat er geen stemming plaats kon vinden voor het schuldeisersakkoord wat wel nodig was om overeind te blijven.

Geen akkoord
In oktober had La Linda-advocaat Geert Rep een ontwerpakkoord ingediend voor het betalen van alle schuldeisers. Hierop besliste de rechter in een beschikking dat crediteuren van La Linda tot 6 november zouden hebben om hun claims te deponeren bij bewindvoerder Geert Rep. Daarvoor was surseance van betaling meerdere keren verlengd (tot twee keer toe dit jaar in verband met de coronacrisis). Over dat ontwerp-schuldeisersakkoord zou het gerecht in beraad gaan,

om uiteindelijk op 11 december tot een beslissing te komen. Om het ontwerpakkoord te bekrachtigen moest die dag tweederde van alle crediteuren ermee instemmen. Bovendien moest die tweederde ook nog eens 75 procent van de openstaande bedragen vertegenwoordigen. Van de 26 erkende crediteuren waren er – ook via volmacht – twaalf aanwezig. Er moesten achtien crediteuren VOOR stemmen. Dat lukte dus niet, verklaarde bewindvoerder Rep anderhalve week geleden aan de Amigoe.

Kogel door de kerk
Gisteren ging officieel de kogel door de kerk en werd het bedrijf bankroet verklaard. Doordat er geen schuldeisersakkoord werd bereikt, is de surseance van betaling definitief opgeheven en werd het bedrijf gelijktijdig failliet verklaard. “Het gerecht neemt daarbij in aanmerking dat uit de door de be-

windvoerder verstrekte informatie blijkt dat de inkomsten van sursiet onvoldoende zijn om de kosten te dekken en er geen reële vooruitzichten bestaan dat de situatie op korte termijn dusdanig zal veranderen dat alle door de rechter tijdens de schuldeisersvergadering erkende vorderingen van schuldeisers betaald zullen worden”, aldus het vonnis. De opheffing van de surseance brengt daarom met zich mee dat La Linda zijn schuldeisers niet meer zal betalen.

Financieel noodweer
Al sinds eind 2018 verkeert het in de jaren dertig door Kalman Hochman gebouwde warenhuis in de Main Street in zwaar financieel noodweer. Dit zou te maken hebben gehad met een conflict tussen eigenaar Haime Hochman en andere erven van het bedrijf. Werknemers namen het op voor de directeur en vonden dat hij van de andere erven de kans moest krijgen om delen van zijn vastgoed te kunnen verkopen om zo de schuldeisers tegemoet te kunnen komen en het bedrijf te redden.

Politie schiet agressieve man neer

ORANJESTAD — Een patrouille van het Korps Politie Aruba werd gisteravond om elf uur naar een woning in Palm Beach gestuurd. Daar zou een man zichzelf in de hals hebben gestoken. Eenmaal ter plekke troffen

agenten een gewonde man aan. Toen ze hulp kwamen bieden viel hij hen echter aan met een steekwapen. Een waarschuwingsschot werd gelost, maar de man bleef agressief. En dus werd hij met een schot verwond,

waarna hij per ambulance naar het ziekenhuis werd vervoerd. Hierna arriveerden de recherche, het Forensisch team en het Bureau Slachtofferhulp om hun onderzoek te plekke te richten.

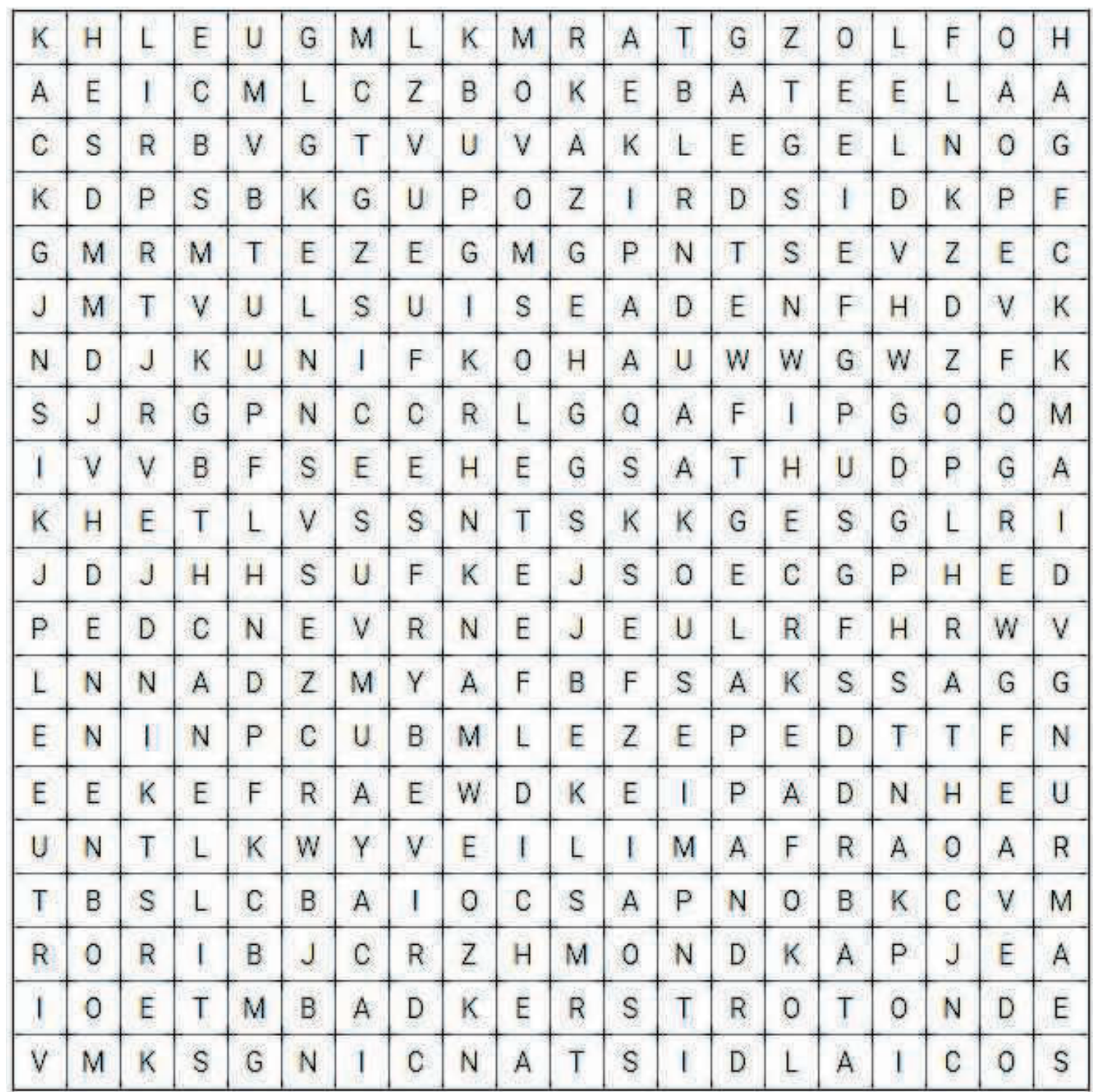
COVID-19 UPDATE 23 DECEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuw	30	27	3
Actief	173	143	30
Hersteld	5008	4865	143
Positief	5228	5055	173
Negatief	55752	-	-
Getest	60980	-	-
Getest op luchthaven	35070	-	-
Overleden	47	47	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

KERSTWOORDZOEKER



Woorden kunnen horizontaal, verticaal, diagonaal of achterstevoren zijn geplaatst.

AVONDKLOK
AYACA
BON PASCO
CADEAUS
DENNENBOOM
DRIVEBY
EZEL
FAMILIE
FEESTDAGEN

HANDEN WASSEN
HANDGEL
KERSTHAM
KERSTKINDJE
KERSTLICHTJESPAK
KERSTROTONDE
KOOR
MONDKAPJE
PIEK

QUESILLO
ROTONDE
SEROE PRETO
SOCIAL DISTANCING
STER
STILLE NACHT
VIRTUEEL
ZALIG

Dierenarts Veterinary Aruba: Houd je huisdieren veilig tijdens de feestdagen

ORANJESTAD — Dierenarts Veterinary Aruba vraagt in een oproep op Facebook alle dierenliefhebbers goed op hun huisdieren te letten tijdens de feestdagen. De dierenkliniek wijst er onder meer op dat verschillende versieringen mogelijk een gevaar vormen, en geven enkele tips om de dieren veilig te houden.

“De feestdagen zijn vol vrolijkheid en geluk voor mensen over de hele wereld. Maar wij zouden graag onze huisdieren in de schijnwerpers zetten en u bewust maken over de mogelijke gevaren die de feestdagen met zich mee kunnen brengen”, aldus de veterinaire kliniek in het bericht op hun Facebookpagina. Levende kerstbomen zijn soms bespoten met schadelijke chemicaliën en pesticiden. Bovendien kan het stilstaande water een broedplaats zijn voor bacteriën, dus houd de bak bedekt, raadt de kliniek. “Kunstmatige kerstbomen kunnen een gevaar vormen voor honden. Veel huisdieren denken dat kerstverlichting kauwspeltjes zijn, controleer daarom je lampjes regelmatig op tandafdrukken en losse bedrading en gebruik altijd een geaard verlengsnoer om deze aan te sluiten. Elektrische schok kan brandwonden, verlies van bewustzijn en zelfs de dood veroorzaken. Ook glinsterende slingers en linten zien er uitnodigend



uit voor een nieuwsgierige hond maar zijn eerder een uitnodiging voor ongelukken. Wanneer zij deze inslikken kunnen deze ernstige, levensbedreigende darmblokkades veroorzaken. Symptomen hiervan zijn onder meer braken, diarree, gebrek aan eetlust en lethargie”, schrijft

zij op haar pagina. Tevens raadt de dierenkliniek aan als men bezoekers thuis ontvangt tijdens de feestdagen, deze te waarschuwen om op te letten op alle deuren en hekken zodat de huisdieren niet de straat op gaan. “Zorg er voor de zekerheid voor dat je dieren

altijd een vorm van identificatie bij zich dragen. Bereid tenslotte een speciale kamer voor, een veilige ruimte voor je huisdieren, voor het geval ze zenuwachtig en gestrest raken van alle opwinding en lawaai tijdens de feestdagen”, aldus Dierenarts Veterinary Aruba.

Kerstlichtjes kijken



ORANJESTAD — Ook dit jaar zijn er op verschillende plekken kerstlichtjesversieringen te zien. Ban Serio publiceerde deze kaart om een mooie rondrit met de familie te plannen. Als men gebruik maakt van de link tinyurl.com/y7uyyape dan kan men ook een route plannen via Google Maps.



We wish you a
**MAGICAL
CHRISTMAS**
and a healthy
2021

MAY THE MAGIC OF CHRISTMAS ENLIGHTEN
YOUR SPIRITS TOWARD MORE PROSPERITY
AND WELLBEING.

ON DECEMBER 24 AND 31, 2020, WE
ARE OPEN TO SERVE YOU UNTIL 12 PM.

Aruba | Bonaire | Curaçao | St. Maarten



BANCO DI CARIBE



Het ‘prikkeldraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van
iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

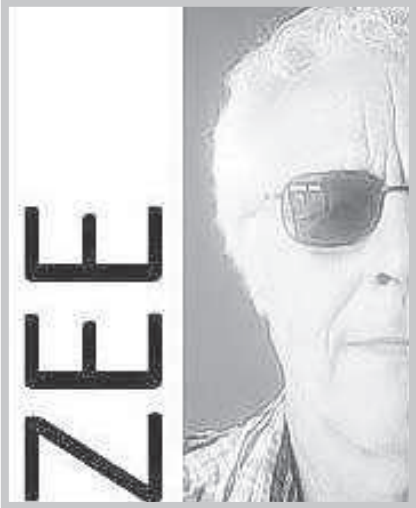
ZEE

Een gezellige discussie

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovan-derzee@gmail.com.

Goede Vrijdag, Pasen, Pinksteren, het zijn voor ongelovigen vaak onbegrijpelijke feestdagen. Waarom zou je vieren dat de Messias een marteldood stierf? En wat gebeurde eigenlijk met Pinksteren? De laatste vraag zullen veel gelovigen trouwens ook niet precies kunnen beantwoorden. Dan is Kerstmis een feest dat meer tot de verbeelding spreekt: de geboorte van de zoon van God. Rond die geboorte is vervolgens een zoetsappig verhaal ontstaan: het zoeken naar een herberg, de geboorte in een stal, herders die op bezoek komen en drie koningen die noodzakelijke babybehoeftes brengen als mirre en wierook. Kerstmis is het beginpunt van een succesvolle wereldgodsdienst, de geboorte van Gods zoon, een belofte van vrede op aarde. Wereldwijd is het een belangrijke feestdag.

Het succes van het Christendom
Dat die kleine sekte rond een Messias in Palestina zou uitgroeien tot een wereldgodsdienst was in de beginjaren geen zekerheidje. De heersers over de westerse wereld, de Romeinse keizers, moesten eerst niets van die nieuwe vreemde godsdienst hebben en



vervolgden de christenen op gruwelijke wijze. Het schijnt dat keizer Nero zelfs eens een nachtelijk tuinfeest liet verlichten met toortsen van brandende christenen. Het succes kwam pas toen keizers zich lieten bekeren tot het Christendom. Vanuit Rome werd West-Europa gekerstend, vanuit het nieuwe Rome, Constantinopel, het oosten van Europa. Dat kerstenen ging relatief gemakkelijk. De God van de keizers was voor de overwonnen volken een machtige God, de God van overwinnaars. Tegen zo'n machtige beschermheer zeg je geen nee. Afscheid nemen van hun eigen bonte verzameling goden was dan ook niet zo'n moeilijke stap. Zwaard en kruis bleken een succescombinatie, eeuwen later ook toegepast door de Spanjaarden in Amerika.

Weg met al die goden
Dat ze hun verzameling goden beter konden inruilen voor die ene machtige God ging er bij de voormalige heidenen in als zoete koek. De tweede les van de catechisatie was evenwel verwarrend. De christelijke hemel werd helemaal niet bezet door een enkele god: naast God was er nog de zoon van God en ook nog iets ongrijpbaars en magisch als de heilige geest. Zoiets roept vragen op: wat is de verhouding tussen die drie personen, is Jezus nu een god of een mens en wat doet de heilige geest binnen dit trio?

Dat zijn aardige vragen om onder het genot van een goed glas aan de borreltafel te bespreken. Voor het dagelijks leven zijn de antwoorden niet zo relevant. Helaas, godsdiensten doen niet aan borrelpraat. De precieze verhouding tussen bewoners van de hemel en de goddelijke aard van Jezus werd onderwerp van een fanatieke discussie die eeuwenlang voortduurde. Wie iets anders beweerdte dan datgene wat op enig moment gebruikelijk was, moest dat vaak met zijn leven bekopen. Kerkleiders waren Nero nog niet vergeten, de brandstapel werd een gebruikelijk middel om godsdienstige discussies af te ronden.

Drie halen, één betalen
Uiteindelijk kwam er een kerkvergadering waar de knoop

werd doorgehakt. Het goddelijke trio moest gezien worden als een eenheid, was de conclusie. Je kunt wel verschillende rollen onderscheiden, maar je kunt de drie niet scheiden. Drie halen, één betalen zouden moderne middenstanders verkondigen. Het bleef een standpunt dat ruimte liet voor meningsverschillen. Nog eeuwenlang werden er dus brandstapels opgericht voor gelovigen die een andere interpretatie van de drie-eenheid naar voren brachten.

Correct vingeren
Tot in de zeventiende eeuw bleef de discussie voortduren. In Oost-Europa leidde het zelfs tot een kerkplitsing. Daar meenden de kerkleiders dat de godsdienst aan een modernisering toe was. Oude Griekse teksten werden opnieuw geïnterpreteerd, de godsdienst kreeg in het oosten een 'make over'. De meest opvallende verandering was de manier waarop het kruisteken uitgevoerd diende te worden: met drie vingers bij elkaar om de heilige drie-eenheid te symboliseren. Tegen die vernieuwing ontstond veel verzet, oud-gelovigen wilden alles bij het oude houden en scheidden zich af. Het werd weer tijd voor brandstapels met als nieuw element dat sommigen uit protest zichzelf in brand staken. Veel oud-gelovigen verhuisden



Godsdiensten doen niet aan borrelpraat (detail van schilderij van Vassili Perov).

al dan niet vrijwillig naar Siberië. Op een schilderij in de Tretjakov Galerij in Moskou is te zien hoe op last van de tsaar een adellijke dame geketend wordt afgevoerd. Zij is oud-gelovig en zelfs bij haar arrestatie steekt ze twee vingers de lucht in. Zo moet volgens de oud-gelovigen het kruisteken gemaakt worden: met twee vingers die symboliseren dat Jezus zowel mens als god is. We weten hoe het met haar afliep. Samen met haar zuster werd ze gemarteld en vervolgens in een gevangenis doodgehongerd. Tijdens al

die ontberingen gaven ze geen vingerbreed toe.

Vrede op aarde
Het zoete kerstverhaal, de geboorte van de zoon van God, was dus ook het begin van fanatieke, kerkelijke discussies, zonder ruimte voor tegengeluiden. Velen hebben een afwijkende mening met de dood moeten bekopen. Onbegrijpelijk voor buitenstaanders en jammer voor die boodschap van vrede op aarde. Daar kwam in al die eeuwen godsdienstfanatisme niets van terecht.

Duurzame kerstversieringen voor Bucuti & Tara Beach Resort

ORANJESTAD — Het Bucuti & Tara Beach Resort pakt de traditionele versiering van zijn faciliteiten voor de kerst net iets anders aan. Geen kerstboom in de lobby en op een pagara met Oud en Nieuw hoeven gasten ook niet te rekenen. Wel heeft het personeel het hotel op creatieve wijze opgetuigd voor de feestdagen.

Het hotelmeubilair wordt waar nodig op een andere manier gebruikt en tal van materialen worden gerecycled. Planten worden sfeervol van lichtjes voorzien en er valt

geen kerstboom te bekennen in het adults-only hotel bij Eagle Beach. Dit is een bewuste keuze van ceo Ewald Biemans, die naar eigen zeggen deze mooie bomen liever geplant

ziet worden dan gekapt voor de feestdagen. Bovendien zorgt de import van kerstbomen naar Aruba vanwege het transport over duizenden kilometers voor een enorme carbon footprint. Kerstbomen hebben jaren nodig om te groeien en hebben daarvoor ook nog eens veel water en giftige kunstmest nodig. In plaats van dat ze de wereld van zuurstof kunnen voorzien worden ze gekapt om na amper drie weken weer

bij het grofvuil te worden gezet. Volgens Biemans zijn er alternatieven die net zo feestelijk zijn als een kerstboom in huis hebben voor korte tijd en hij zou graag willen zien dat Aruba een bestemming wordt waar collectief wordt gekozen voor duurzaamheid. Als hotel tonen wij aan dat onze gasten onze intenties ook begrijpen en waardering hebben voor onze creatieve aanpak dat als doel heeft Aruba zijn schoonheid te

laten behouden voor toekomstige generaties.

Vuurwerk
Tal van bedrijven en hotels vieren Oud en Nieuw met vuurwerk en pagara's. Als er een ding is dat het leven op Aruba duurzamer zou maken is dat als de negatieve impact van vuurwerk en pagara's op ons kleine eiland stopgezet zou worden, aldus Biemans. Vuurwerk en pagara's verontreinigen alles. De rook vervuult onze lucht en juist in deze tijden waarin een pandemie onze longen aantast is schone lucht van groot belang. Bovendien veroorzaakt vuurwerk herrie die bij ouderen en dieren onnodige stress veroorzaakt en laat het gevaarlijke chemische stoffen en afval achter dat in zee terechtkomt en het leven daar aantast. Om maar niet te spreken van de hoge kosten die het met zich meebrengt, geld dat onder meer geïnvesteerd kan worden in het helpen van mensen die door de economische situatie zijn geraakt. Hoewel tradities worden begrepen en gewaardeerd, moeten alternatieven worden gezocht wanneer het meer kwaad doet dan goed, aldus Biemans. Mogelijke alternatieven zijn vieringen met muziek en dans en culinaire wedstrijden die de Arubaanse cultuur in de spotlight brengen, zo suggereert het duurzaamheids-team van het Bucuti & Tara Beach Resort.



Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

1			4					8
	7	9						
			6					7
	6			5		8		
7		2		6		5		4
	3		9				2	
6					7			
						4	3	
3				1				5

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Kerstkalkoen en -ham voor Maris Stella



Foto: SABA

ORANJESTAD — De ouderen van Maris Stella kunnen met kerst genieten van een 'enorme kalkoen' en een 'riante ham'. Beide lekkernijen kregen ze gedoneerd van de Divi Impact Foundation. Zorgmanager Vincent Stering Schouten nam de gift in ontvangst uit handen van Divi Impact Foundation voorzitter Ricardo Vrolijk. "Ieder jaar doneert deze foundation heerlijke lekkernijen aan Maris Stella waarvoor we bijzonder dankbaar zijn dat de Divi Impact Foundation dit voor ons doet!", aldus Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba) op haar Facebookpagina.

Den Cayente

Stille Nacht



Ariën Rasmijn (1975) is journalist. Naast zijn publicaties in de Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek op Aruba. Opinies en stellingen die in deze column worden geuit komen volledig voor zijn rekening. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com. Den Cayente is online te volgen op www.dencayente.com.

Heb je ooit zo'n kerst meegemaakt? Geen uitbundig feest, geen noodzaak om nieuwe dure kleren te kopen of aan te trekken. Misschien heb je ergens toch cadeau's weten te scoren, wellicht heb je niet eens een kerstboom kunnen kopen omdat ze allemaal waren uitverkocht nog voordat je genoeg durf in je donder had om in de rij te staan bij Kerstboomlan-

dia. Maar je hebt vast nog wel een ham of kalkoen en allerlei ander lekkers weten te scoren. Misschien een krat bier of twee, als je er niet al te verdacht uitzag. De supermarkten waren weer waanzinnig druk in de afgelopen dagen. Maar toch voelt het anders. We gaan onzekere tijden tegemoet met z'n allen. We waren al intens moe en aangeslagen, maar het ergste lijkt nu pas echt te komen. Nieuwe, nog besmettelijkere varianten van het virus beginnen de wereld rond te waren en het is een kwestie van tijd voordat de Engelse en Zuid-Afrikaanse CovidXL Supermax 2.0 ook hier gaat huishouden. Gelukkig is er ook het vaccin

dat vanaf begin januari zal worden geprikt maar het zal nog maanden duren, zo niet de rest van het jaar, voordat we misschien een fatsoenlijk deel van onze oude levens terug zullen krijgen. Ondertussen golven de cijfers op en neer en wordt gevreesd voor wederom een piek na de feestdagen.

Er valt weinig te vieren dit jaar, zoveel is duidelijk. En de vooruitzichten zijn vooralsnog grauw. Maar er is meer dan genoeg om dankbaar voor te zijn, nu. En nu is alles wat we hebben, wat we eerlijk gezegd altijd hebben gehad. Er zijn geen garanties voor morgen. Als het goed is heb je je familie nog redelijk intact om je heen en als je geluk hebt gehad zijn jullie iets hechter geworden. Wie weet heb je wat nieuws geleerd tijdens de lockdown, zoals eten verbouwen of een nieuwe hobby. Wie weet heb je die

boeken die je op stapel had eindelijk kunnen uitlezen. Achteraf gezien was de lockdown voor mij een vreemde periode waarin alles trager werd of zelfs stilstond. Daarvoor had ik nooit kunnen dromen dat zoiets zou kunnen gebeuren. Lege straten, lege stranden, echt stille nachten. We zagen even een wereld die niet meer bestond en waar schijnlijk ook nooit meer zal terugkeren. Het was onwettelijk, ongemakkelijk, angst-aanjagend zelfs soms, maar ook bijzonder en op sommige momenten ongelooflijk mooi en diep ontroerend. Ik ben op een rare manier dankbaar dat ik dat mocht meemaken, ondanks de onzekerheid en paniek die altijd op de achtergrond bleven zoemen in mijn hoofd en lijf, en het tastbare leed van zoveel vrienden en ondernemers.

We leven in een tijd waarin we nog kunnen kiezen. Vast-

houden aan een manier van leven die abrupt tot een eind kwam of rouwen, loslaten en een nieuwe manier vinden om samen te overleven. Dit zei ik aan het begin van deze crisis en ik zeg het nogmaals. Want het vaccin verandert veel, maar lang niet alles en het zal nog een flinke tijd duren voordat we weer samen naar muziek kunnen luisteren, carnaval kunnen vieren of zorgeloos zonder mondkapje ergens naar toe kunnen gaan. We hebben het nieuwe normaal in korte tijd toch een beetje naar onze wil kunnen buigen en dat is al heel bijzonder. Daar mogen we best blij mee zijn. Maar we zijn nog niet klaar en we weten nog niet of, hoe en wanneer we deze plaag eindelijk zullen overwinnen. Maar we hebben elkaar en het is kerst. Bon Pasco iedereen. Rust uit, heb lief, blijf voorzichtig.

Rhuggenaath na uitspraak aanwijzing:

‘Nu concentreren op uitvoering Landenpakket’

WILLEMSTAD — Premier Eugene Rhuggenaath (PAR) is blij dat het hoofdstuk van de aanwijzing na de uitspraak van de Raad van State (RvS) definitief is afgesloten. Volgens de premier kan Curaçao zich nu gaan concentreren op de uitvoering van structureel hervorming en economische ontwikkeling, zoals in het Landenpakket met Nederland is overeengekomen.

De RvS verklaarde eergisteren het beroep van de Curaçaose regering tegen de aanwijzing grotendeels gegrond. De aanwijzing was volgens de RvS van het Koninkrijk niet nodig omdat er al afspraken waren in het Groeiakkoord met Nederland. Alleen de opdracht voor aflossing van schulden aan het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) blijft in aangepaste vorm staan.

In een reactie stelt de premier dankbaar te zijn voor alle experts en ambtenaren die Curaçao bij het beroep bijstonden. “Het heeft lang geduurd, maar het door ons gewenste resultaat ligt op tafel. Ik zie het meer als een hoofdstuk dat wordt afgesloten. Het is nu zaak om ons op de toekomst en op de samenwerking met Nederland te concentreren.”

De premier blijft erbij dat de aanwijzing niet nodig was. Hij wijst op afspraken die indertijd met Nederland werden gemaakt in het kader van het Groeiakkoord. Een mening die ook door de RvS wordt gedeeld. Volgens Rhuggenaath is het van belang om aandacht te besteden aan de aangekondigde hervormingen en de door

Nederland toegezegde investeringen op Curaçao. “Dus ik ben blij dat wij aandacht kunnen gaan besteden aan de uitvoering van het Landenpakket. In het verleden lag het vaak aan de uitvoering van plannen.”

Geloof in samenwerking Rhuggenaath stelt veel waarde te hechten aan de relatie en samenwerking met Nederland. “Ik geloof in dialoog en ik merk dat Nederland daar ook voor staat. Onlangs zijn er tot twee keer toe ambtenaren van het Nederlandse ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) op Curaçao geweest. Er zijn gesprekken gevoerd met alle ministeries in het kader van de uitvoeringsagenda. Er is gekeken naar wat er al is, zodat het spreekwoordelijke wiel niet uitgevonden hoeft te worden. Ik geloof in samenwerking. Dat heeft op dit moment meer belang dan een discussie over de aanwijzing.”

In de uitspraak van de RvS bleef één punt uit de oorspronkelijke aanwijzing, de aflossing van de schulden bij APC in aangepaste vorm, overeind. Rhuggenaath benadrukt dat hierover al af-

spraken bestaan tussen het Land en het pensioenfonds.

De premier geeft verder aan dat hij zich voor de komende periode wil concentreren op de uitvoering van het Landenpakket, de toekomst van de raffinaderij en de Covid-19 crisis. “Daar ga ik mij, samen met mijn collega’s in de ministerraad, de komende maanden op richten.”

Reactie MAN

Ook de MAN is te spreken over het besluit van de RvS inzake de aanwijzing. In een persbericht spreekt de blauwe partij waardering uit voor de minister van Financiën Kenneth Gijsbertha en de rol die hij in in deze zaak heeft gespeeld. Verder staat de partij stil bij diverse uitdagingen waar Curaçao de afgelopen jaren mee te maken had. De economische crisis heeft gezorgd voor een daling van de inkomsten van het Land. De moeilijke situatie was voor de Curaçaose regering reden om een serie maatregelen te nemen om inkomsten te verhogen en uitgaven te verlagen. Zo moet ook het Groeiakkoord met Nederland worden gezien; in samenwerking met Nederland komen tot betere openbare financiën, economische ontwikkeling en versterking van het bestuurlijk apparaat. De MAN wijst erop dat dit Groeiakkoord de voornaamste reden is dat de RvS Curaçao in het gelijk heeft gesteld.

Door daling in coronatests en dagpositieven

Evaluatie inzake 2 extra ingezette laboratoria

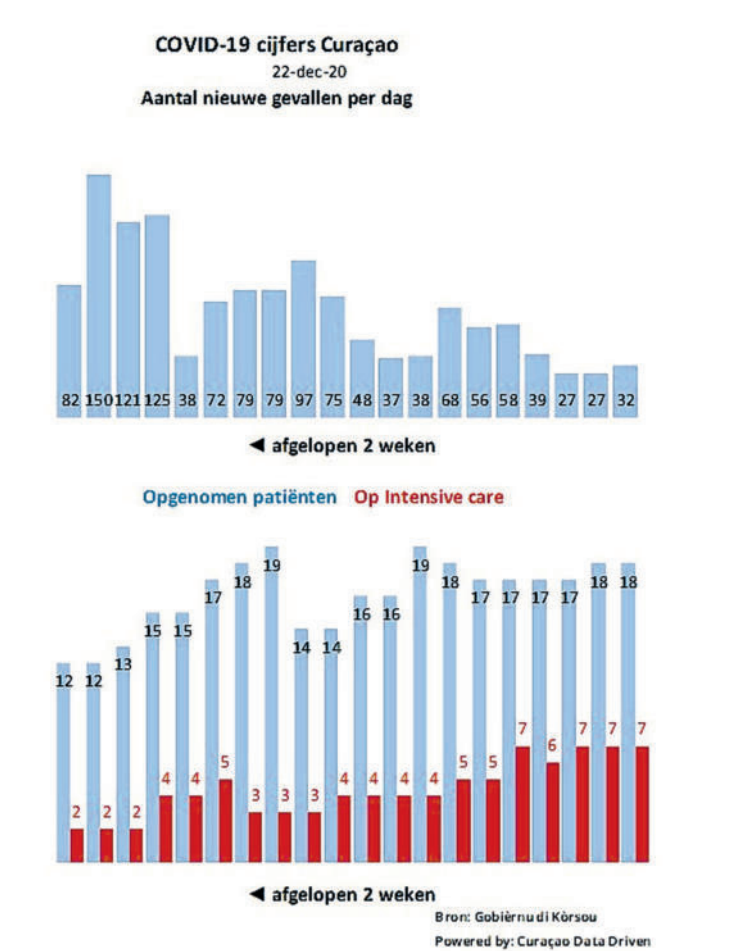
WILLEMSTAD — De regering gaat evalueren of Medical Laboratory Services (MLS) en Laboratorio de Médicos (Labde-Med) nog langer moeten worden ingezet bij het afnemen van coronatests. Er zijn in de afgelopen dagen namelijk veel minder personen getest. De afdeling Epidemiologie (EPI) meldt dat uit de 354 afgenomen tests van gisteren 32 positieve gevallen naar voren kwamen.

In de laatste 6 dagen heeft EPI de uitslagen van in totaal 2317 tests gepubliceerd, waarvan slechts 916 in de afgelopen 3 dagen: zondag 280, maandag 282 en eergisteren 354.

De tests werden in eerste instantie afgenomen door het EPI-personeel, een aantal huisartsen en werknemers van het Analytisch Diagnostisch Center (ADC). Medewerkers van de afdeling Moleculair Diagnostiek van dit nationale ziekenhuislaboratorium onderzochten al die tests.

Naar aanleiding van een enorme toename in besmettingen onder de lokale bevolking, in de laatste week van november, besloot de regering MLS en LabdeMed ook in te zetten. Secretaris-generaal Sharlon Melfor van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) verklaarde gisterochtend desgevraagd aan de *Amigoe* dat de inzet van deze laboratoria, eventueel, na de feestdagen wordt geëvalueerd.

Van de 32 personen die gisteren positief testten op het coronavirus, kon EPI de besmettingsbron vooralsnog van slechts 3 gevallen herleiden naar bestaande clusters. Voorts verklaarde het EPI-artsenteam 76 personen virusvrij, wat inhoudt dat



sinds de uitbraak in maart tot nu er 4006 mensen besmet zijn geraakt. In totaal zijn inmiddels 2360 mensen genezen verklaard van het coronavirus.

Klachten

Curaçao telt op het moment 1635 actieve gevallen. Er heeft in de gemeenschap veel twijfel over dit aantal. Veel besmette burgers alsook personen die als *close contacts* worden beschouwd klaagden via de sociale media over de bereikbaarheid van onder meer uitvoeringsorganisatie Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz) en EPI.

De meest gehoorde klacht was dat mensen – zonder te zijn getest – dagen tot zelfs weken in isolatie of zelfquarantaine zitten. In dit kader zette Melfor uiteen dat in-tussen extra personen zijn

ingezet om te helpen met onder meer contact tracing en om het EPI-artsenteam bij te staan. Op de advertenties die GMN daarvoor plaatste, reageerden negenhonderd sollicitanten. Daarvan zijn er 22 aangenomen. Op 13 december telde Curaçao nog 1877 actieve gevallen. Dit is het hoogste aantal dat werd genoteerd. Na de inzet van het extra personeel is het aantal actieve gevallen in 9 dagen verlaagd naar 1635 besmette personen. Hiervan liggen achttien patiënten geïsoleerd in het Curaçao Medical Center (CMC), van wie zeven op de unit Intensive Care (ic).

Tot heden zijn elf personen aan het coronavirus overleden: zeven in het CMC en vier bewoners van zorginstellingen. Het zijn ouderen in de leeftijdscategorie 60-90 jaar.

Facts & Figures

Wat wordt het minimum(uur)loon in 2021?

Het aanpassen van de minimumlonen is een jaarlijks terugkerend onderwerp. De Landsverordening minimumlonen schrijft voor dat de minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) het minimumuurloon kan indexeren. Hoewel de kalender aangeeft dat er nog een paar dagen resten voor het nieuwe jaar 2021 zijn intrede zal doen, is nog immer niet officieel bekend gemaakt of het minimumuurloon per 1 januari 2021 wel of niet wordt aangepast en wat het bedrag dan gaat worden.

Hiermee wordt de traditie voortgezet van het niet-tijdig nemen van besluiten en vervolgens de samenleving adequaat hierover te informeren en voor te lichten. De vraag rijst of een dergelijke handelwijze de toets van behoorlijk bestuur kan doorstaan.

Informeel doet het bericht de ronde dat de minister besloten zou hebben om het minimumuurloon 2021 niet aan te passen en het te houden op het niveau van 2020. Het minimumuurloon in 2021 zal derhalve 9,62 gulden per uur bedragen.

Uit bijgaande tabel blijkt hoe de ontwikkeling van het minimumuurloon in de afgelopen tien jaar is geweest.

Ontwikkeling minimumuurloon in guldens

Minimumloon	Uurloon (gulden)	Maandloon (40 uur)
2010	7,30	1264
2011	7,53	1304
2012	7,68	1330
2013	7,93	1373
2014	7,93	1373
2015	8,15	1412
2016	8,20	1420
2017	9,00	1559
2018	9,175	1589
2019	9,37	1623
2020	9,62	1666
2021*	9,62	1666

Bron: ministerie van Soaw

*officieus

Uit het overzicht kan het volgende worden afgeleid

- In de periode 2010-2020 is het minimumuurloon in 2014 ‘bevrozen’ geweest op het niveau van 7,93 gulden per uur.
 - In de periode 2010-2020 is het minimumuurloon nominaal met 32 procent gestegen. Reëel met 15 procent daar de gecumuleerde inflatie in deze periode 17 procent bedroeg.
- Gemiddeld per jaar is het minimumuurloon met 2,9 procent nominaal en 1,4 procent reëel toegenomen.
- In 2021 zal, als de informatie correct is, het minimumuurloon worden ‘bevrozen’ op het niveau van 9,62 gulden per uur.

Uit deze cijfers kan verder worden opgemaakt dat de koopkracht van de personen met het minimumloon niet is aangetast. Een opmerkelijke prestatie omdat in de afgelopen tien jaren er sprake is geweest van een economische krimp van ongeveer 10 procent. In deze periode hebben de regeringen ervoor gekozen om een inkomensbeleid te voeren en niet een werkgelegenheidsbeleid. De werkloosheid is namelijk gestegen van 10 procent in 2010 naar 17,4 procent in 2019. Zou er een verband bestaan tussen het gevoerde inkomensbeleid en de toename van de werkloosheid in de afgelopen decennia?

Dit gevoerde inkomensbeleid is bovendien niet consistent geweest. Immers, het inkomen van de personen met een aov-/onderstanduitkering zijn niet structureel aangepast (geïndexeerd). Deze groepen zijn fors in koopkracht achteruitgegaan. De armoede is bij deze groepen inkomensstrekkers toegenomen.

De vraag rijst wat de motivering van de regering is om de koers te wijzingen en het minimumuurloon 2021 te bevriezen. Komt dat vanwege de verdere verslechtering van het economisch gebeuren en daaraan gekoppeld het verlies van een groot aantal banen? Is de regering nu ervan overtuigd dat het verhogen van lonen, zonder dat er sprake is van een toename van de arbeidsproductiviteit, niet het recept is om economische groei en welvaart te genereren en keert zij op haar schreden terug?

Jongste onderzoeksresultaten

Uit recent onderzoek van het CPB, Centraal Plan Bureau, Nederland, (Notitie Effecten verhogen minimumloon, december 2020) blijkt dat een verhoging van het minimumloon tot banenverlies leidt. Een verhoging van 5 procent resulteert in een verlies van 18.000 banen.

Een verhoging van het minimumloon kan ook de aangrenzende lonen doen stijgen. De zogenoemde opwaartse druk of het overloopeffect. Deze kunnen oplopen tot 140 procent. Hoe hoger de minimumloonstijging des te hoger de overloopeffecten. Deze lastenverzwaring voor bedrijven leidt tot terughoudendheid bij het creëren van banen.

Het is aannemelijk dat de bevindingen van het CPB ook van toepassing zijn op de Curaçaose situatie. Het gevoerde eenzijdige inkomensbeleid, primair gericht op het verhogen van lonen zonder dat daarbij rekening is gehouden met ontwikkelingen op onder meer het gebied van de arbeidsproductiviteit, is waarschijnlijk een van de hoofdoorzaken van de economische krimp en de toename van de werkloosheid in de afgelopen decennia.

Met name speelt de lage, en steeds verdere daling, van de arbeidsproductiviteit op Curaçao het eiland parten. In Nederland is sprake van hoge arbeidsproductiviteit. De effecten van een verhoging van het minimumloon kunnen hierdoor worden opgevangen. Wereldwijd staat Nederland in de top tien van landen met de hoogste arbeidsproductiviteit.

De arbeidsproductiviteit op Curaçao is een van de laagste in de Caribische regio.

Conclusie

Officieel is (nog) niet bekend of het minimumuurloon per 1 januari 2021 aangepast zal worden. Indicaties wijzen in de richting van bevriezen van het minimumloon. Hiermee lijkt het erop dat de regering tot het inzicht is gekomen dat het gevoerde loonbeleid in de afgelopen jaren niet heeft geleid tot hogere welvaart.

Verhogen van lonen in een situatie van daling van de arbeidsproductiviteit is een formule voor economische krimp, stijging van de werkloosheid en daling van de welvaart respectievelijk toename van de armoede. Hopelijk wordt nu snel een adequaat werkgelegenheidsbeleid ontwikkeld én uitgevoerd. Slechts op deze wijze zullen de 15.000 nieuwe arbeidsplaatsen die de minister van Economische Ontwikkeling in 2021 wil scheppen, gerealiseerd kunnen worden.

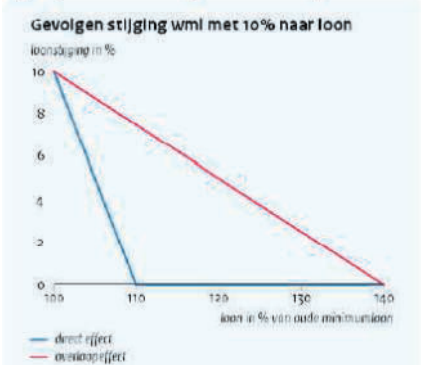
Knops positief door concrete aanpak en aansturing

DEN HAAG — Concrete maatregelen en aansturing vanuit Nederland vormen een goede basis voor de noodzakelijke hervormingen op Curaçao. Staatssecretaris Raymond Knops heeft er daarom vertrouwen in dat die belofde hervormingen ook echt worden uitgevoerd. Hij schrijft dat in antwoord op een groot aantal vragen van de Tweede Kamer over de liquiditeitssteun aan Curaçao.

“Inwoners van Curaçao worden de dupe van inactief beleid en het vooruitschuiven van problemen. Ook de regering van Curaçao is ervan doordrongen dat het nu noodzakelijk is hervormingen door te voeren om Curaçao economisch weerbaarder te maken en de maatschappelijke stabiliteit te vergroten. Doordat Nederland nu gericht ondersteuning en capaciteit levert en stuurt op de voortgang, denkt het kabinet een goede basis te hebben voor het doorvoeren van noodzakelijke hervormingen in het belang van

de burgers van Curaçao”, aldus Knops. De Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties vroeg onder meer waar Knops zijn vertrouwen op baseert en welke sancties er zijn als Curaçao zich niet aan de afspraken houdt. Die laatste vraag kon Knops nog niet beantwoorden omdat dit samenhangt met de Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (Coho). Die Rijkswet ligt nu voor advies bij de Raad van State, zodat de regering terughoudend is met commentaar.

Figuur 3.1 Grafische weergave van overloopeffecten



Bron: CPB Nederland Notitie Effecten verhogen minimumloon, december 2020

Tabel 3.2 De overloopeffecten nemen toe naarmate de minimumloonstijging toeneemt

Verhoging minimumloon	Nieuwe minimumloon	Reikwijdte overloopeffecten tot aan	Directe gemiddelde loonstijging	Omvang overloopeffect	Totale gemiddelde loonstijging
10%	110%	140%	0,3%	40%	0,5%
20%	120%	160%	0,9%	50%	1,8%
30%	130%	180%	1,8%	60%	4,5%
40%	140%	200%	3,1%	70%	10,3%

Bron: CPB Nederland Notitie Effecten verhogen minimumloon, december 2020

Knops geeft wel informatie over andere onderdelen van het akkoord. Het gaat onder meer om een geplande uitbreiding van de Rijkswet financieel toezicht met regels voor financieel beheer, sancties en een grotere adviserende rol voor het College financieel toezicht (Cft). Curaçao moet daar nog mee instemmen. Verder geeft hij aan waar het akkoord afwijkt van het oorspronkelijke voorstel, zoals de evaluatie van de Coho en aandacht voor de verbetering van het ondernemersklimaat. Curaçao kan ook alternatieve voorstellen doen als het niet haalbaar is om de pensioenleeftijd in 2025 te verhogen naar 67 jaar.

De commissie stelde ook verschillende vragen over de verdeling van de welvaart en de bestrijding van de armoede

op Curaçao. “Welke groepen leven vooral in grote armoede op Curaçao? Hoe zal dit landspakket bijdragen aan de verlichting van de armoede?”, aldus de commissieleden. De Tweede Kamer was verder benieuwd naar de waarborg van mensenrechten.

Knops antwoordt dat de maatregelen uit het landspakket zijn gericht op meer werkgelegenheid, terwijl er tegelijkertijd wordt gewerkt aan een vangnet voor mensen die hun baan hebben verloren door de coronacrisis. Vanuit Nederland wordt daarnaast nog altijd voedselhulp en medische hulp verstrekt aan de meest kwetsbare groepen, inclusief onverzekerde en ongedocumenteerde migranten. De kliniek Salú pa Tur en het Rode Kruis spelen daarin een rol.

Wijzigingen zorgverzekering BES per 2021

KRALENDIJK — Met ingang van 1 januari 2021 wordt de Regeling Aanspraken Zorgverzekering BES gewijzigd. Een aantal vergoedingen is nieuw en er is ook een aantal aanpassingen. Nieuw zijn de vergoeding van gedeeltelijke tandprotheses en herstelzorg Covid-19, zo meldt de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) in een persbericht.

Vanaf 1 januari 2021 worden gedeeltelijke protheses (kunstgebitten) vergoed. Het gaat om protheses die ontbrekende kiezen of tanden vervangen. Deze protheses moeten uitneembaar zijn. Het gaat dus niet om bruggen of kronen. Dit is een uitbreiding van de regeling, want tot nu toe werden alleen complete protheses (kunstgebitten) vergoed.

Herstelzorg Covid-19

Door de Covid-19 crisis is de zorgverzekering uitgebreid met herstelzorg. Deze zorg is bedoeld voor mensen die een ernstige Covid-19 infectie hebben doorgemaakt. Zij krijgen herstelzorg vergoed, wanneer

zij zijn verwezen door een huisarts of specialist en een positieve test uitslag kunnen overleggen aan het medisch advies team van Zorg en Jeugd Caribisch Nederland. Deze Covid-19 patiënten hebben recht op: maximaal vijftig behandelingen fysiotherapie of oefentherapie; tien uur ergotherapie; zeven uur voorlichting met een medisch doel over voeding en eetgewoonten. Er geldt een maximum van zes maanden. Zo nodig kan een verzoek voor verlenging bij het medisch advies team ingediend worden. Een dergelijke verlenging is maximaal zes

maanden. Deze zorg geldt ook voor mensen die al in 2020 een ernstige Covid-19 besmetting hebben doorgemaakt.

Oefentherapie COPD

De oefentherapie voor mensen met COPD (chronische obstructieve longziekte) wordt vanaf 1 januari 2021 mogelijk voor meer COPD-patiënten. De huisarts kan meer vertellen over de precieze voorwaarden. Meer informatie over de wijziging Regeling aanspraken zorgverzekering 2021 is te vinden op de link <https://zoek.officielebekendmakingen.nl/stcrt-2020-65241.html>

Geen PCR en quarantaine voor reizigers uit Bonaire naar Nederland

KRALENDIJK — Reizigers die vanaf Bonaire naar Nederland reizen hoeven voor vertrek geen PCR-test te doen, ze hoeven bij aankomst ook niet in quarantaine.

Zo heeft dokter Marian-Luinstra Passchier van de afdeling Publieke Gezondheid bekend gemaakt. Het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) maakte op 23 december bekend dat met ingang van 29 december 2020

reizigers die uit het buitenland naar Nederland gaan, een PCR-test moeten doen, de uitslag moet negatief zijn. De reizigers moeten bij aankomst in Nederland tien dagen in quarantaine.

“Die maatregel is genomen omdat het ministerie zich zorgen maakt over de gewijzigde virusen die in Engeland en in Zuid-Afrika zijn opgedoken. Het gewijzigde virus kan ook in andere landen voorkomen. De maatregel van VWS geldt voor alle

hoog risico landen. Bonaire is geen hoog risicoland. Reizigers die vanuit Bonaire naar Nederland gaan hoeven zich geen zorgen te maken dat ze een PCR-test moeten doen en ook in quarantaine moeten”, zo heeft Luinstra-Passchier verklaard.

Kijk voor meer informatie op <https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19/reizen-en-vakantie>

Extra vragen in strafzaak duikongeval Caracasbaai

ARNHEM/WILLEMSTAD — Er rezen eergisteren opnieuw extra vragen over de aanklacht van het Openbaar Ministerie (OM) in de strafzaak tegen de vier militairen die betrokken waren bij het dodelijke duikongeval in 2015 van de 23-jarige matroos Mandy Groenewoud in de Caracasbaai.

Reeds eerder tijdens de strafzaak bleek de geldigheid van die dienstvoorschriften een ‘tamelijk cruciaal punt’ te zijn, zoals de voorzitter van de militaire kamer het omschreef. Dat nu ook deze laatste getuige, het voormalig Hoofd Juridische Zaken van de Commandant Zeestrijdkrachten (CZSK, de Koninklijke Marine), dergelijke vraagtekens uitte, was voor een van de advocaten reden het OM tussentijds te vragen wat dit zal betekenen voor het standpunt in de zaak, waarvoor nog twee zittingsdagen in Arnhem zijn uitgetrokken.

Het OM vond het echter te voorbarig om nu al aan te geven wat de conclusie van het – voor volgende week dinsdag geplande –requisitoir zou zijn.

De voorzitter merkte op dat de vraag aan het OM op dit moment van de behandeling ongebruikelijk was, om ver-

volgens toe te voegen ‘dat alle ontwikkelingen in de zaak ongebruikelijk waren’. Zo hebben alle procespartijen – het OM, de militaire kamer en de verdediging – hun vakantieverlof vooruitgeschoven om de zaak toch nog dit jaar af te kunnen ronden, wat al in november de bedoeling was. Zoals eerder door de *Amigoe* gemeld, werd de zaak toen plots aangehouden omdat het OM op de tweede zittingsdag met nieuwe dossierstukken kwam.

Verwijting

De militairen deden 23 november 2015 een oefening op Caracasbaai, waarbij matroos Groenewoud ongeveer 40 meter afdaalde. Het OM verwijt het duikteam onder meer dat het op grond van de dienstvoorschriften de oefening had moeten afbreken toen de spraakcommunicatie uitviel. De vier verklaarden echter dat deze niet was uitgevallen, maar slechter was geworden.

Toen hun collega niet meer reageerde op de zogenoemde seinlijn, is een reddingsactie gestart die niet meer mocht baten.

Het overlijden van Groenewoud, ter hoogte van de Tugboat-duiklocatie, maakte ook op het eiland onder de lokale duikgemeenschap veel los. Behalve medeleven was er ook sprake van bezorgdheid. Duikexperts benadrukten tegenover deze krant dat ieder duikongeval goed onderzocht moet worden om er lering uit te kunnen trekken en dat het zodoende wenselijk is dat – ondanks het feit dat het hier een militaire oefening betrof – daar duidelijkheid over wordt geboden. Dit zeker ook omdat de Tugboat als duiklocatie zeer geliefd is op het eiland en om eventuele ongevallen in de toekomst te voorkomen.

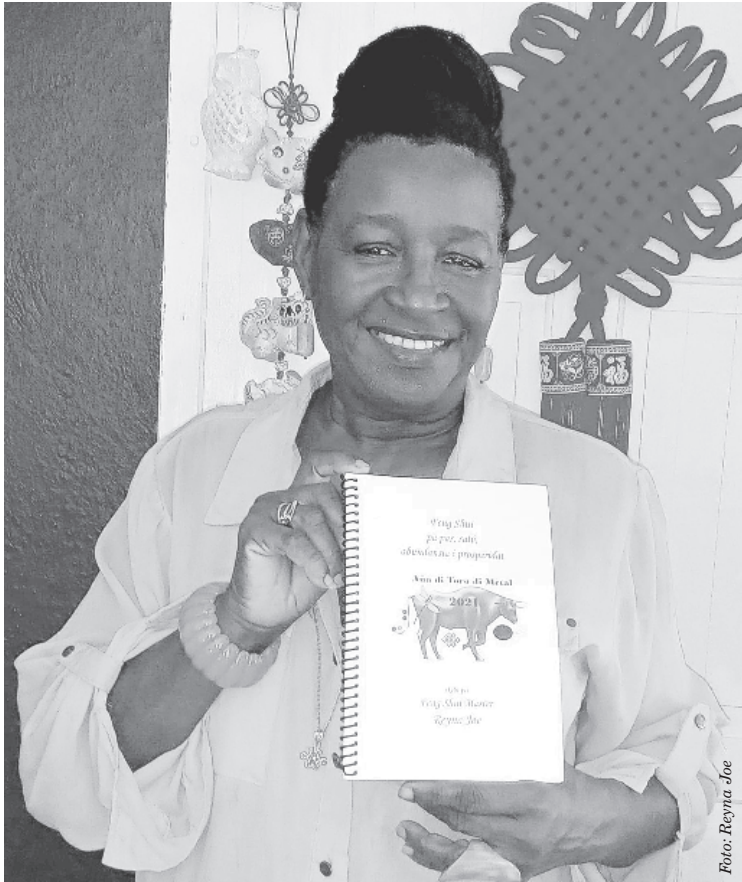
De vier militairen uitten gisteren hun medeleven aan de nabestaanden: “De ergste nachtmerrie is waarheid geworden. Zij was gewoon een van ons.”

De zaak wordt op 29 december voortgezet.

Reyna Joe publiceert boek over Feng Shui

WILLEMSTAD — Onlangs publiceerde Reyna Joe haar boek over Feng Shui in het Papiaments. Het boek getiteld ‘Feng Shui pa pas, salú, abundancia i prosperidat’ (Feng Shui voor vrede, gezondheid, overvloed en welvaart) behandelt het onderwerp in het algemeen, maar is ook geschikt voor degenen die zich al verdiept hebben in Feng Shui.

De auteur heeft nauw contact met Lilian Too uit Maleisië, een toonaangevende expert in het veld. Too boekte vooral in Azië veel succes met haar kennis over Feng Shui. Joe heeft niet alleen Too’s boeken gelezen, maar is ook door Too gecertificeerd tot ‘Feng Shui Master’ en daarna ook tot ‘Paht Chee Master’. “Omdat ik tot de dag van vandaag nog contact met haar heb, heb ik vertrouwen in wat ik doe”, aldus Joe. Wat het boek volgens de schrijfster extra interessant maakt, is dat het gebruikt kan worden als agenda, met bijbehorende informatie over



Reyna Joe met haar nieuwe boek.

welke energie men kan verwachten op bepaalde dagen. Feng Shui is de meer dan

3000 jaar oude filosofie die leert welke invloeden vormgeving en inrichting op het welzijn en geluk van de mens hebben en ook hoe negatieve invloeden veranderd kunnen worden in positieve. Joe is een creatieve ondernemer, auteur, journalist, spreker, adviseur communicatieadviseur en radio/tv-persoonlijkheid en leeft al sinds 1997 ‘Feng Shui’. Haar boek is gebaseerd op studies, literatuur en voortdurende gesprekken met verschillende Feng Shui-masters.

3 supermarkten haken af bij prijsvergelijker

KRALENDIJK — Aan de prijsvergelijker van de maand december doen nog maar twaalf supermarkten mee. Waar eerder dit jaar de eigenaar van supermarkten Zhong Kong en Dragon City te kennen gaf niet meer mee te doen met de prijsvergelijker hebben voor december de eigenaren van Famoso en Jia Xing/Xu Sheng de medewerking opgezegd.

De maandelijkse prijsvergelijker laat op een transparante manier zien welke supermarkten de goedkoopste zijn voor een mandje van 67 producten. Het maakt de consumenten prijsbewuster. Supermarkten die niet meer mee doen, benadelen het prijsbewustzijn van hun klanten.

De meeste supermarkten hebben inmiddels voor producten uit het mandje naast dure merken ook goedkopere huismerken in het assortiment opgenomen. De klant kan bij deze supermarkten kiezen of hij aan bijvoorbeeld een A-merk afwasmiddel omgerekend meer dan 3 dollar per liter uitgeeft, of dat hij liever een huismerk koopt voor 1,60 dollar per liter. Huismerken zijn van goede kwaliteit, maar goedkoper omdat er geen dure reclamecampagnes aan worden besteed.

Het is uiteindelijk aan de klant om te kiezen bij welke supermarkt de boodschappen worden gedaan. De supermarkten die meedoen aan de prijsvergelijker gunnen hun klanten openheid over de prijzen.

Bonairecursief Kerstmis 2020

De eerste kerst in een ander tijdperk. Iedereen heeft nu de perfecte smoes om onder sociale verplichtingen uit te komen, waar je normaal aan ontsnapt. Tegen ieder familielid waar je toch al nooit met plezier naartoe ging, kan je zonder schuldgevoel zeggen: “Ik kom niet, voor je eigen veiligheid, misschien tot volgend jaar, fijne dagen alleen!”

Maar goed, anderen kunnen dat ook weer tegen jou zeggen en dan zit je daar in je eentje of in piepkleine kring. Om de stemming er dan toch wat in te krijgen, zijn kerstliederen een goede sfeermaker. Helaas voldoet niet ieder lied aan de eisen van deze tijd. Om het wat makkelijker te maken zet ik hieronder op een rij welke liederen wel of niet geschikt zijn. Het beste is om alleen te luisteren en niet mee te zingen. Als je je niet in kan houden om mee te zingen, doe het dan zacht of zoek een ruimte op waarin je in isolement mee kan brullen.

Zeer geschikt:
Stille nacht, heilige nacht
Kerstmis zonder jou (André Hazes)
Met kerst ben ik alleen (André Hazes)
Waarom ben ik met kerstmis zo alleen? (Koois Alberts)

Niet geschikt:
Kerstnacht tesamen, (Henk Wijngaard)
Deze kerst ben je bij mij (Jannes)
Kerstmis voor iedereen (Jan Smit)
Komt allen tesamen, jubelend van vreugde

Justine Verschoor

Werkweigeaars

Sinterklaas en de Kerstman zitten op de porch in een schommelstoel. Wip-wap-wip-wap. Ze gaan gelijk op. Sint, morrend: “Hoe kun je in nog geen maand tijd aan gekleurde Pieten komen! Wie heeft dat verzonnen! Hoe haal je het in je hoofd. Je kunt toch van een zwarte Piet niet ineens een gele maken. Dat moet groeien!” Zo te horen heeft de Kerstman ook een probleem. “Dierenbescherming! Laten ze met hun poten van mijn rendieren afbliven! Die pak je toch niet van me af!” Er is maar één oplossing: geen sinterklaas- en kerstfeest meer, laat Corona het organiseren.

Trudi Bijsterbosch-Janson

Blij tranen

De tijd van het jaar komt steeds dichterbij, lichtjes branden al in de verte. Dit jaar kunnen we alleen maar hopen zegt mama, mijn gevoel zakt naar mijn grote teen. Het klopt, het doet pijn, ik wil huilen maar verbied mijn tranen om te gaan stromen. Op school zijn wij flink bezig met voorbereiden van ons kerstdiner, hier word ik blij van. Elke avond bid ik tot kindje Jezus, al is het maar een leuke dag. ‘s Avonds zitten wij voor de tv, de deurbel gaat en ik maak de deur open. “Cadeautjeeee”, schreeuw ik en geef mijn tranen toestemming.

Glenda Groeneveldt

Kerst correctie

De kerstdagen lenen zich goed voor overpeinzingen. In de huidige situatie vragen velen zich af hoe het zo gekomen is en hoe het verder zal gaan. Ook ik heb mijn bedenkingen en natuurlijk een gepaste oplossing. Het gaat over het feit dat het maar niet wil lukken om dat vervelende virus de kop in te drukken. Volgens mij komt dat omdat er niet genoeg correctie is. We zijn een goede hulp kwijtgeraakt bij Sinterklaas. Ik denk dat we weer iets dergelijks terug moeten krijgen bij de Kerstman. Degene die niet goed zijn best doet of zich niet aan de regels houdt, mag voortaan gezellig een paar maandjes mee met de Kerstman naar het noordpoolgebied. Aldaar kan de dwarsligger in koude afzondering eens diep over zijn acties nadenken. Joseph

Wens

Selamat Natal. Noflike krystdagen. Gëzuar Krishtlindjet. Eguherri on. Sretan bozić. Fröhliche Weihnachten. Hhyvää joulua. Geseënde Kersefes. Khrisimasi yabwino. Glædelig jul. Felicitat Kristnaskon. Joyeux Noël. Jwaye Nwel. Mele Kalikimaka. Boldog Karácsonyt. Nollaig Shona. Buon Natale. Kiristmas piroz be. Schéi Chrëschtdeeg. il-Milied it-tajieb. ÌMeri Kirihimete. God jul. Wesolych Świąt. Feliz Natal. Craciun Fericit. С Рождеством. Manuia le Kirisimasi. Kereseme e monate. Veselë Vianocë. دى عىس داليم. Ciid wanaagsan. Twee patat met. Veselë Vánoce. Mutlu Noeller. Nadolig Llawn. Giáng sinh vui vẻ. Ikrimsesi emnandi. Ikini odun keresimesi. Jabulela Ukhisimusi. Feliz Navidad. Merry Christmas. Fijne Kerstdagen. Bon Pasku.

Peter Bijsterbosch

Er op uit!

Als kind met rode koontjes op de wangen. Drie dagen feest en cadeautjes. Kerstavond bij Oma Heyenrath (omdat ze op Heyenrath woont). 1e Kerstdag thuis met paps, mams en broer en zus. 2e Kerstdag bij opa Slenaken (inderdaad ja, hij woont in Slenaken!) Voor de opletters, oma woont OP Heyenrath want dat is OP de berg en opa woont IN Slenaken want dat is IN het dorp! Als volwassene ook alle drie de dagen feest. Nou ja feest, al maanden van tevoren de discussie waar en met wie het te vieren. Oké dan, Kerstavond bij paps en mams Slenaken, 1e Kerstdag bij paps en mams Moerkapelle en 2e Kerstdag werken. Na immigratie kerst OP Bonaire want je woont OP een eiland! Kerstavond UIT eten. 1e Kerstdag niets. 2e Kerstdag ook niets. Heerlijk!

Karin Gillissen

De leden van BonaireCursief wensen u fijne kerstdagen en een goed 2021!

Van Malmok tot Willemstoren inspireert Bonaire tot opvallende bespiegelingen over mens, dier en landschap. Soms ontroerend, ingetogen dan wel uitbundig, vaak met een glimlach. De verwondering regeert bij deze getuigenissen over een bescheiden eiland in een zee vol zeggingskracht. Uw reactie is welkom via bonaire.cursief@gmail.com.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De aandelenbeurs in Amsterdam is vandaag met winst gesloten in afwachting van een akkoord over het handelsverdrag tussen de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk voor na het vertrek van de Britten op 1 januari. De handel verliep verder relatief rustig. Vanwege kerstavond waren de financiële markten in Amsterdam, Brussel, Parijs, Londen en Madrid slechts een halve dag open.

De AEX-index op Beursplein 5 eindigde 0,6 procent hoger op 626,37 punten. De MidKap won 0,2 procent tot 934,13 punten. De hoofdindex in Parijs daalde 0,1 procent. In Frankfurt, Milaan en Zürich bleven de beurzen dicht. Vrijdag zijn alle Europese markten gesloten vanwege Kerstmis.

Britse banken waren in trek dankzij de hoop op een brexitdeal. Lloyds Banking Group werd 4 procent meer waard en Barclays steeg 1,8 procent. In de AEX stond chipbedrijf ASMI bovenaan met een winst van 2,2 procent. Techinvesteerder Prosus en staalmaker Arcelor-Mittal waren de grootste dalers met verliezen van 0,9 procent.

Baggeraar Boskalis was de sterkste stijger in de Mid-Kap met een plus van 2,3 procent. Biotechnologiebedrijf Pharming was de grootste daler met een min van 7,6 procent.

Bij de kleinere fondsen klom ICT Group 1,9 procent. De automatiseerder koopt het Barendrechtse softwarebedrijf Yellow Star Solutions. Een overnamesom werd niet gegeven. Yellow Star is goed voor een jaaronzet van circa 8 miljoen euro. NIBC verloor 0,1 procent. De Amerikaanse investeerder Blackstone doet zijn overnamebod op de Haagse zakenbank gestand. AstraZeneca was vrijwel onveranderd in Londen. De Britse farmaceut heeft samen met de Universiteit van Oxford alle gegevens over hun coronavaccin ter goedkeuring ingediend bij de Britse medicijnenwaakhond MHRA.

De euro was 1,2192 dollar waard, tegen 1,2199 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,7 procent goedkoper op 47,71 dollar. Brentolie daalde 0,8 procent in prijs tot 50,83 dollar per vat.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met een kleine winst geëindigd. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot 0,5 procent hoger op 26.668,35 punten. De Japanse techinvesteerder Soft-Bank, die een groot belang heeft in Alibaba, verloor bijna 2 procent. Aeon dikte ruim 3 procent aan en bereikte een recordniveau. Het Japanse detailhandelsbedrijf verhoogde zijn winstverwachting voor het boekjaar dat loopt tot februari dankzij het aantrekende consumentenvertrouwen in het land.

In Shanghai noteerde de hoofdindex tussentijds 0,7 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong klon 0,2 procent. Alibaba kelderde 8 procent na de berichten over een onderzoek naar monopolistisch gedrag van het bedrijf. Volgens Chinese staatsmedia zullen ook de financiële autoriteiten gesprekken aangaan met Ant Group, de dochteronderneming van Alibaba. Peking hield de beursgang van Ant Group vorige maand tegen. In Sydney sloot de All Ordinaries 0,3 procent in de plus. De Kospi in Seoul was een positieve uitschieter met een winst van 1,5 procent.

Johnson claimt overwinning in gelekte analyse brexit-deal

LONDEN — De Britse regering claimt in een eigen analyse de grote winnaar te zijn van het handelsakkoord met de Europese Unie. Volgens de uitgelekte analyse, die door het blog Guido Fawkes werd gepubliceerd, heeft het Verenigd Koninkrijk op 28 punten gewonnen, tegen 11 punten waar de EU de overwinning binnensleepte. Op 26 punten is het een compromis geworden, stelt de regering Johnson.

Op die puntsgewijze analyse van de deal valt nogal wat af te dingen. Bij ver-

scheidene onderwerpen die het Verenigd Koninkrijk naar eigen zeggen heeft

binnengesleept in de onderhandelingen worden de oorspronkelijke standpunten van beide kampen niet goed weergegeven.

De analyse geeft wel goed weer hoe belangrijk het voor Johnson is om de deal als een overwinning te presenteren. Hij heeft de steun van streng in de leer zijnde

brexit-voorstanders nodig om het handelsakkoord goedgekeurd te krijgen in het Lagerhuis. Die *hardliners* hebben jaren gewacht tot het Verenigd Koninkrijk zich kon losmaken van de EU en zullen ieder compromis zeer kritisch bekijken, zeker als dat de toekomstige vrijheid van hun land kan inperken.

Chinese mededingingsautoriteit stelt onderzoek in naar Alibaba

PEKING/HONGKONG — De Chinese mededingingsautoriteit gaat onderzoeken of Alibaba misbruik maakt van zijn sterke marktpositie. De concurrentie-waakhond kondigde het onderzoek naar de Chinese variant van Amazon vandaag aan.

Volgens Chinese staatsmedia zullen ook de financiële autoriteiten gesprekken aangaan met Ant Group, de dochteronderneming van Alibaba. Peking hield de beursgang van Ant Group vorige maand tegen.

Dat gebeurde ondanks dat Alibaba-oprichter Jack Ma de Chinese autoriteiten een deel van zijn financiële dienstverlener Ant Financial had aangeboden om de beursgang van dat bedrijf te redden. De beursgang zou de grootste ooit worden, maar werd zonder specifieke uitleg van de autoriteiten geblokkeerd.

Ma riep in oktober de woede van de Chinese overheid over zich af toen hij tijdens een speech zei dat een campagne van president Xi Jinping tegen te grote financiële risico's de innovatie zou beperken.

Na de bekendmaking van het onderzoek door de Chinese mededingingsautoriteit dook de waarde van het aandeel Alibaba op de beurs van Hongkong met 8,13 procent naar beneden, naar 228,2 Hongkongse dollar (ongeveer 24 euro).

ken in Zeeland zijn populair, wat volgens Roompot te maken heeft met het 'gevoel van vrijheid' die strandwandelingen geven.

Om de vakanties voor gasten te midden van alle herencasluitingen niet al te sober te laten worden, biedt Roompot gedurende lockdown ook de bezorging van menu's aan. Daarnaast zijn activiteiten aangepast aan groepen of mensen die alleen op pad willen met hun gezin. "We proberen het individueler te organiseren, door van een strandwandeling een speurtocht te maken", laat een woordvoerder weten.

Ook het enthousiasme voor losstaande vakantiehuizen is groot, meldt de online-aanbieder van vakantie-woningen in de natuur Natuurhuisje.nl. Voor de eerste twee weken van januari vervijfvoudigde het aantal boekingen op de site vergeleken met dezelfde periode vorig jaar. Vooral stelletjes en gezinnen zoeken nog op het laatste moment naar plek in een vakantiewoning in landelijk of natuurrijk gebied.

'2e coronagolf kostte al 1,9 miljard aan ziekte-uitkeringen'

NIJMEGEN — De tweede coronagolf heeft de Nederlandse samenleving al 1,9 miljard euro aan ziekte-uitkeringen gekost. Volgens berekeningen van Acture, de grootste private uitvoerder van de Ziektewet, overschrijden de kosten daarmee die van de eerste golf. Die zijn berekend op ongeveer 1,1 miljard euro.

Het gaat om de kosten die werkgevers maken door het verzuim. Deze lasten komen boven op de enorme kosten die de samenleving al draagt als gevolg van alle steunmaatregelen om de horeca, de detailhandel, de evenementenbranche en de culturele sector op de been te houden.

"Waar de eerste golf relatief kort en krachtig was, is deze tweede coronagolf langdurig en venijnig", zegt topvrouw Maudie Derks van Acture. "We steunen nu

Herstel wereldhandel zet door

DEN HAAG — Wereldwijd werd in oktober 0,7 procent meer gehandeld in goederen dan in de voorgaande maand. Daarmee zette het herstel na de grote verstoringen in handelsketens door de coronapandemie door. Inmiddels ligt het handelsniveau nog ongeveer 0,7 procent onder dat van eind 2019, meldt het Centraal Planbureau (CPB) in zijn maandelijks wereldhandelsmonitor.

De handelsgroei was wel duidelijk minder hevig dan in september, toen er sprake was van een toename van 2,7 procent. Opkomende

Aziatische economieën importeerden en exporteerden volgens het CPB minder in oktober. Daar staat tegenover dat Japan en China wel flink meer uitvoerden. Dat laatste land, 's werelds op één na grootste economie, profiteerde volgens het CPB van de aanhoudend grote vraag naar beschermingsmiddelen en elektronica voor thuiswerken.

De eurozone en de Verenigde Staten importeerden en exporteerden meer dan in de voorgaande maand. Industriële bedrijven voerden hun productie wereldwijd met 0,7 procent op, aldus het CPB.

CBS: Groei 3e kwartaal nog iets sterker

DEN HAAG — De Nederlandse economie is in het derde kwartaal nog iets sterker gegroeid dan eerder gedacht. Volgens een tweede raming van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) bedroeg de groei 7,8 procent op kwartaalbasis, terwijl eerder een plus van 7,7 procent werd gemeld.

Daarmee veerde de economie flink op van de historische krimp met 8,5 procent in het tweede kwartaal, toen de economische bedrijvigheid hard werd geraakt door de lockdown

tegen het coronavirus. De groei, de grootste ooit, is voor meer dan de helft toe te schrijven aan de sterk gestegen consumptie door huishoudens. Verder namen ook de overheidsconsumptie, het handelsaldo en de investeringen toe. Toch is de Nederlandse economie nog niet terug op het niveau van voor de coronacrisis. Ten opzichte van het vierde kwartaal van 2019 is de economie in de eerste drie kwartalen van 2020 per saldo met 2,9 procent gekrompen. En in vergelijking met het derde kwartaal van vorig jaar kromp de economie met 2,5 procent.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
24-Dec				24-Dec			
DOW JONES	30.129.83	0.00%		AEX	626.37	0.63%	
S&P 500 INDEX	3.690.01	0.00%		ARCELOMITTAL	19.01	-0.92%	
NASDAQ	12.771.11	0.00%		AEGON NV	3.18	0.35%	
AMAZON.COM INC	3.185.27	0.00%		KONINKLIJKE AHOL	23.46	1.30%	
APPLE INC	130.96	0.00%		AKZO NOBEL	89.00	1.60%	
BAIDU INC-SP ADR	193.36	0.00%		ASML HOLDING NV	393.50	0.83%	
BERKSHIRE HATH-B	224.24	0.00%		ING GROEP NV	141.00	1.11%	
BOEING CO/THE	219.69	0.00%		HAL TRUST	117.60	0.86%	
CITIGROUP INC	60.78	0.00%		HEINEKEN NV	89.66	1.11%	
COCA-COLA CO	53.08	0.00%		KPN (KONIN)	7.92	0.81%	
COSTCO WHOLESALE	361.89	0.00%		ROYAL DUTCH SH-A	14.88	-0.36%	
WALT DISNEY CO	173.55	0.00%		TOMTOM NV	8.63	-0.12%	
3D SYSTEMS CORP	12.22	0.00%		GENERAL ELECTRIC	35.89	0.07%	
EBAY INC	51.13	0.00%		UNILEVER PLC	47.83	0.22%	
FACEBOOK INC-A	268.11	0.00%		W.P. STEWART HOL	687.71	-0.34%	
ALPHABET INC-A	1.728.23	0.00%		SCOTIA FUNDS		23-Dec	
HP INC	24.21	0.00%		MONEY MARKET	13.5981	0.00%	
HOME DEPOT INC	269.81	0.00%		US DOLLAR BOND	3.0304	0.11%	
INTEL CORP	46.57	0.00%		GLOBAL EQUITY	3.3436	0.32%	
JOHNSON&JOHNSON	151.94	0.00%		US EQUITY	19.0535	-0.11%	
MICROSOFT CORP	221.02	0.00%		CANADIAN EQUITY	2.9245	0.66%	
PROCTER & GAMBLE	136.34	0.00%		FUNDS		23-Dec	
ROYAL DUTCH-ADR	35.94	0.00%		BSF DEFENSIVE	122.84	-0.24%	
STARBUCKS CORP	102.06	0.00%		BSF CONSERVATIVE	113.55	0.37%	
TWITTER INC	54.30	0.00%		BSF MODERATE	140.78	0.45%	
WALMART INC	143.22	0.00%		BSF AGGRESSIVE	162.07	0.56%	
EXCHANGE TRADED FUND				BGF MULTI ASSET INC	10.03	0.40%	
ALERIAN MLP - AMLP	26.42	0.00%		BGF GBL ALLOCATION	72.35	0.37%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50.41	0.00%		BGF USD CORE BOND	18.36	0.00%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.87	0.00%		BGF FIX INC GBL OP	15.63	0.13%	
ISH SELECT DIV - DIVY	95.01	0.00%		BGF USD HY YIELD BND	37.43	0.16%	
ISH MSCI EMKT - EEM	50.35	0.00%		CURRENCIES		24-Dec	
ISH MSCI PAC - EPP	47.35	0.00%		YEN/USD	103.6700	0.10%	
ISH RUSSELL - INVV	221.17	0.00%		EUR/USD	1.2193	0.05%	
ISH S&P 500 - SPY	62.70	0.00%		CAN/USD	1.2842	-0.05%	
ISH EUROPE - IEV	47.67	0.00%		GBP/USD	1.3593	0.74%	
INVESTCO QQQ TRUS	308.20	0.00%		COMMODITIES		24-Dec	
INVESTCO DB COMMO	14.56	0.00%		OIL WTI	47.78	-0.71%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.39	0.00%		GOLD	1874.45	0.08%	
SPDR S&P MID 400	420.77	0.00%		SILVER	25.69	0.58%	
SPDR S&P 600 SMA	79.71	0.00%		WHEAT	630.25	0.08%	
VANGUARD REIT - VNQ	84.49	0.00%					
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	53.43	0.00%					

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel.466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	525-1000	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Urgent Care Aruba (UCA) introduceert 3D/4D-echografie voor aanstaande moeders

Als aanvulling op de prenatale echografieservice 2D introduceert Urgent Care Aruba ook 3D/4D-echografieservice voor aanstaande moeders die hun ongeboren baby’s willen bekijken met behulp van de nieuwste technologie op het eiland. De faciliteit heeft nieuwe echografieapparatuur met geavanceerde technologie aangeschaft om patiënten topkwaliteit service te bieden. Een echografiesysteem dat echt uitzonderlijke zorg levert en elke keer weer zelfverzekerd en efficiënt is. Een dienst die volgens de planning begin 2020 zou worden ingevoerd, maar later werd uitgesteld vanwege de coronacrisis.

Bij het uitvoeren van een prenatale echografie worden verschillende variabelen tijdens de zwangerschap onderzocht, waaronder: geslacht van de baby, ontwikkeling van de baby, leeftijd van de baby, controle, eventuele problemen die moeder en of baby ondervinden, de hartslag van de baby, de groei en positie van de baby, en het niveau van vruchtwater. Met de 3D/4D echo kan zoon of dochter vóór de geboorte bekeken worden in drie- of vierdimensionale afbeeldingen. Aan het einde van de afspraak ontvangt de aanstaande moeder digitaal foto’s van de sessie, video van de baby, video van de hartslag van de baby, samen met een fysieke map met informatie en verslagen van de sessie. Marcela Realpe, de gynaecoloog bij Urgent Care Aruba, helpt en adviseert over de medische doeleinden voor het uitvoeren van de 3D/4D-echografie.

3D/4D-echografie

Bij de 3D-echo is er een extra diepte en kleur toegevoegd ten opzichte van de 2D doorsnede. 3D betekent driedimensionaal en toont drie dimensies: lengte, breedte en diepte. Bij een 3D-echo kijk je om het kind heen en kijk je alleen naar de buitenkant van het kind. Bij de 4D-echo zie je bewegende 3D kleurenbeelden. De beweging van de baby tijdens de echo is de vierde dimensie. Bij een 4D-echo zie je het kind afwisselend in 2D zwart-wit beelden en in bewegende 3D-gekleurde beelden. Een 4D-echo wordt ook wel live 3D-echo genoemd. De 3D/4D-echo kan op afspraak worden gemaakt voor aanstaande moeders tussen 28 en 32 weken. Hoewel er geen voorbereidingen zijn, raden we wel aan comfortabele kleding te dragen. Zoals altijd biedt UCA een inleidende promotieprijs aan als dank voor de patiënten en dat is de hele maand december geldig. Zeker het perfecte cadeau voor aanstaande moeders!

UCA is geopend van maandag tot en met vrijdag van 8:00 uur tot 12:30 uur en van 14:00 uur tot 17 uur, en op zaterdag van 8:00 uur tot 12:00 uur. Voor vragen en meer informatie over de 3D/4D-echografiedienst, kunt u telefonisch contact met Urgent Care Aruba opnemen via 586-0048, de WhatsApp Klantenservice op 597-5549 of stuur een e-mail naar info@urgentcare.aw of ga naar www.urgentcare.aw. Like de Facebookpagina: Urgent Care Aruba en Instagram: @Arubadoctor.

Het weer

VRIJDAG 25 DEC 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 17 en 24 km/u.			
Max Temp. 30°	Voelt Als 34°	Wind 17 km/u	Precipitatie 50%
Zonsopgang 06:59	Zonsondergang 18:23	UV index 10 v/d 10	
VRIJDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oostnoordoost tussen 11 en 22 km/u.			
Min Temp. 26°	Voelt Als 28°	Wind 11 km/u	Precipitatie 63%
Maansopgang 15:06	Maansondergang 03:55		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen	Dienstdoende apotheken
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	24 Dec. - Botica Paradera 588-6638
	25 Dec. - Botica del Pueblo 582-1253
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico San Nicolaas	24 Dec. - Botica San Lucas 584-5119
24 Dec 2020 - Dr. Boderie	
25 Dec 2020 - Dr. Every	
26 Dec 2020 - Dr. Veringa	
27 Dec 2020 - Dr. Winterdal	25 Dec. - Botica Seroe Preto 640-8443 ext. 401

Oplossing sudoku 24 december

1	2	6	7	4	9	3	5	8
4	7	9	5	3	8	2	6	1
8	5	3	6	2	1	9	4	7
9	6	4	2	7	5	1	8	3
7	8	2	1	6	3	5	9	4
5	3	1	9	8	4	7	2	6
6	4	5	3	9	7	8	1	2
2	1	7	8	5	6	4	3	9
3	9	8	4	1	2	6	7	5

BVN			
15:40	Sesamstraat	07:55	Weerbericht Europa/Afrika
15:55	Het Klokhuis	08:00	YOUP.
16:10	Rudy's grote kerstshow	09:05	NOS Journaal
16:30	Blokken	09:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
16:55	Thuis	09:20	Kerstgezel.nl
17:20	EenVandaag	10:05	De Nationale Kerstavond
17:45	Kook mee met MAX	10:55	5 jaar Kerst Muziekgala
18:00	VRT Journaal	11:45	Iedereen beroemd
18:45	Kerst met 11 miljoen	12:00	Kersttoespraak koning
19:35	NOS Journaal		Willem-Alexander
19:55	Weerbericht Europa/Afrika	12:15	VRT Journaal
20:00	YOUP.	12:45	First Dates
21:05	NOS Journaal	13:35	Kerst met de Zandtovenaar
21:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:20	BinnensteBuiten
21:20	Kerstgezel.nl	14:50	De Kerstmatinee
22:05	De Nationale Kerstavond	15:55	Sesamstraat
22:55	5 jaar Kerst Muziekgala	16:10	Rudy's grote kerstshow
23:45	Iedereen beroemd	16:30	Blokken
		17:00	Thuis
		17:25	NOS Jaaroverzicht Bevrijding 1945
vrijdag 25 december			
00:00	VRT Journaal		
00:30	First Dates	17:55	Dagelijkse Kost
01:25	Waarom werken vrouwen niet?	18:10	VRT Journaal
02:05	NOS Journaal	18:40	Een huis vol quarantaine
02:20	BinnensteBuiten	19:25	NOS Journaal
02:50	Dokters van Morgen	19:40	Weerbericht Europa/Afrika
03:40	Sesamstraat	19:45	Klem
03:55	Het Klokhuis	20:30	Joris' Kerstboom
04:10	Rudy's grote kerstshow	21:10	Boer zoekt Vrouw Kerstspecial
04:30	Blokken	22:00	Stralend Kerstfeest - night of the lights
04:55	Thuis		
05:20	EenVandaag	23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
05:45	Kook mee met MAX	23:20	Zalig Kerstmis...met Wishful
06:00	VRT Journaal		Singing
06:45	Kerst met 11 miljoen	23:55	Iedereen beroemd
07:35	NOS Journaal		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Negatieve test verplicht voor reizigers uit alle risicogebieden

DEN HAAG — Reizigers die met het vliegtuig naar Nederland willen komen vanuit een risicogebied moeten vanaf volgende week een negatieve coronatest kunnen tonen die niet meer dan 72 uur oud is. Dat schreef minister Hugo de Jonge gisteren in een brief aan de Tweede Kamer.

De verplichting gaat 29 december in en zal voor de meeste landen gelden, uitgezien het overgrote deel van de wereld als risicogebied wordt aangemerkt door het ministerie van Buitenlandse Zaken.

De verplichting werd eerder deze week al ingesteld voor reizigers uit het Verenigd Koninkrijk en Zuid-Afrika vanwege een gemuteerde variant van het coronavirus die daar rondgaat, en gaat nu dus gelden voor de rest van de wereld. “Het is niet uit te sluiten dat er in andere landen een vergelijkbaar virus zoals in het VK en Zuid-Afrika aangetroffen zal worden”, stelt De Jonge.

Het zal aan de luchtvaartmaatschappijen zijn om mensen vóór het boarden te



Hugo de Jonge

controleren op de testverklaring. Zonder een verklaring, mag iemand niet aan boord.

In Nederland zullen steekproefsgewijs controles worden uitgevoerd.

China legt vliegverkeer met Verenigd Koninkrijk stil om mutatie

PEKING — China legt het vliegverkeer met het Verenigd Koninkrijk volledig stil. De Chinese autoriteiten hebben daartoe besloten, omdat in het Verenigd Koninkrijk een nieuwe variant van het coronavirus rondgaat. Die is volgens Britse wetenschappers waarschijnlijk een stuk besmettelijker dan eerdere mutaties. In beide richtingen zijn tot nader order geen vluchten toegestaan.

In China golden al reisbeperkingen. Zo mochten buitenlanders al langer niet meer vanaf Britse luchthavens naar China vliegen. Chinese staatsburgers mochten dat tot nog toe wel, maar nu dus ook niet

meer. Het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken wijst op de ‘uitzonderlijke aard van de virusmutatie en de potentiële gevolgen’ om het besluit te motiveren. Veel andere landen namen be-

gin deze week hetzelfde besluit, Nederland voorop. Terwijl China het vliegverkeer helemaal stillegt, zijn reizigers uit het Verenigd Koninkrijk in Nederland sinds gisteren juist weer welkom. Ze moeten dan wel een recent negatief testresultaat laten zien. Het moet gaan om een PCR-test. Die mag ook niet ouder dan 72 uur zijn. Wie het land binnenkomt, wordt dringend geadviseerd tien dagen in quarantaine te gaan.

Zuid-Afrika mag veroordeelde Kouwenhoven het land uitzetten

KAAPSTAD — Zuid-Afrika mag de veroordeelde Nederlandse zakenman Guus Kouwenhoven het land uitzetten. De afdeling West-Kaap van het Zuid-Afrikaans hooggerechtshof verwerpt in een gisteren gepubliceerd vonnis het bezwaar dat de Nederlander eerder dit jaar met succes gebruikte bij een lagere rechtbank tegen zijn voorgenomen uitzetting. Justitie ging tegen die uitspraak in beroep.

Kouwenhoven werd door Zuid-Afrika tot zogenoemd ongewenst persoon verklaard. De zakenman moet in Nederland een celstraf van negentien jaar uitzitten voor wapenhandel en medeplichtigheid aan oorlogsmisdaden in Liberia tussen 1999 en 2003. Hij werd in 2017 bij verstek veroordeeld. Hij smokkelde wapens voor voormalig president Charles Taylor tijdens een burgeroorlog in het West-Afrikaanse land.

Eind 2017 werd hij op verzoek van het Nederlandse Openbaar Ministerie opgepakt in Kaapstad. Daarna werd hij op borgtocht vrijgelaten en kreeg hij huisarrest in afwachting van een besluit over het uitleveringsverzoek dat Nederland had ingediend.

Begin dit jaar wees de rechtbank in Kaapstad dat verzoek af. Nederland zou



Guus Kouwenhoven

volgens de rechter geen zogenoemde jurisdictie hebben om een oordeel te vellen over de misdaden die van Kouwenhoven in Liberia zou hebben begaan, maar alleen over misdaden in Nederland zelf. Op basis daarvan mocht hij niet worden uitgeleverd onder Zuid-Afrikaanse wetgeving. Het hooggerechtshof veegt die redenering evenwel van tafel en draagt de lagere rechtbank op zijn uitspraak aan te passen.

Kouwenhoven heeft altijd gezegd dat hij onschuldig is. Maar de Hoge Raad oordeelde eind 2018 dat de opgelegde straf in stand blijft,

waarmee deze definitief is geworden.

Trump waarschuwt Iran na raketaanval op ambassade VS in Bagdad

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft Iran gisteren gewaarschuwd en gezegd dat hij het land verantwoordelijk houdt voor eventuele toekomstige aanvallen op Amerikanen in Irak. De waarschuwing kwam nadat zondag de Amerikaanse ambassade in Bagdad is bestookt met raketten. Daarbij ontstond schade maar vielen geen doden of gewonden.

“Onze ambassade in Bagdad is zondag geraakt door meerdere raketten”, schreef Trump op Twitter. “Raad

Nieuwe variant coronavirus ontdekt in Denemarken

KOPENHAGEN — In Denemarken zijn 33 besmettingen met de nieuwe variant van het coronavirus vastgesteld. Het betreft de versie die in het Verenigd Koninkrijk is opgedoken en volgens Britse wetenschappers waarschijnlijk een stuk besmettelijker is.

De besmettingen zijn ontdekt bij testen die werden gedaan tussen 14 november en 14 december, beschrijft de Deense autoriteit voor infectieziekten het Statens Serum Institut (SSI) in een rapport. Het SSI stelt vast dat de Britse virusvariant in de Deense maatschappij rondgaat, ‘zij het op een zeer

laag niveau’. Uit voorlopig onderzoek is nog niet gebleken of de 33 besmette mensen enige connectie met Engeland hadden of in het buitenland zijn geweest. Bij onderzoek naar genetisch materiaal van 7805 positieve testen is de variant bij ongeveer 0,4 procent van de

besmettingen aangetroffen. Omdat slechts 13,5 procent van alle positieve testen uit die periode is onderzocht, zou het werkelijke percentage volgens het SSI anders kunnen zijn. Denemarken laat, net als veel andere landen, geen vluchten meer toe vanuit het Verenigd Koninkrijk waar het virus zich verspreidt. Nederland laat sinds gisteren wel weer reizigers toe, al moeten zij dan wel een recent negatief testresultaat laten zien.

1e miljoen coronavaccinaties toegediend in VS

WASHINGTON — In de Verenigde Staten hebben inmiddels meer dan 1 miljoen mensen een coronaprik gekregen. Het zwaar door het coronavirus getroffen land, met de meeste coronadoden en besmettingen ter wereld, zou nu ook met het aantal vaccinaties vooroplopen in de wereld.

Sinds het eerste vaccin tien dagen geleden werd toegelaten, zijn 1.008.025 doses toegediend, meldt het Amerikaanse centrum voor ziektepreventie CDC. Onder meer honderdduizenden medewerkers in de zorg zijn gevaccineerd.

Zo’n drie miljoen vaccins van Pfizer en BioNTech werden vorige week in de VS gedistribueerd. Deze week is de doelstelling vijf miljoen do-

ses van Pfizer en zes miljoen doses van Moderna, waarvan het vaccin maandag werd goedgekeurd voor de Amerikaanse markt.

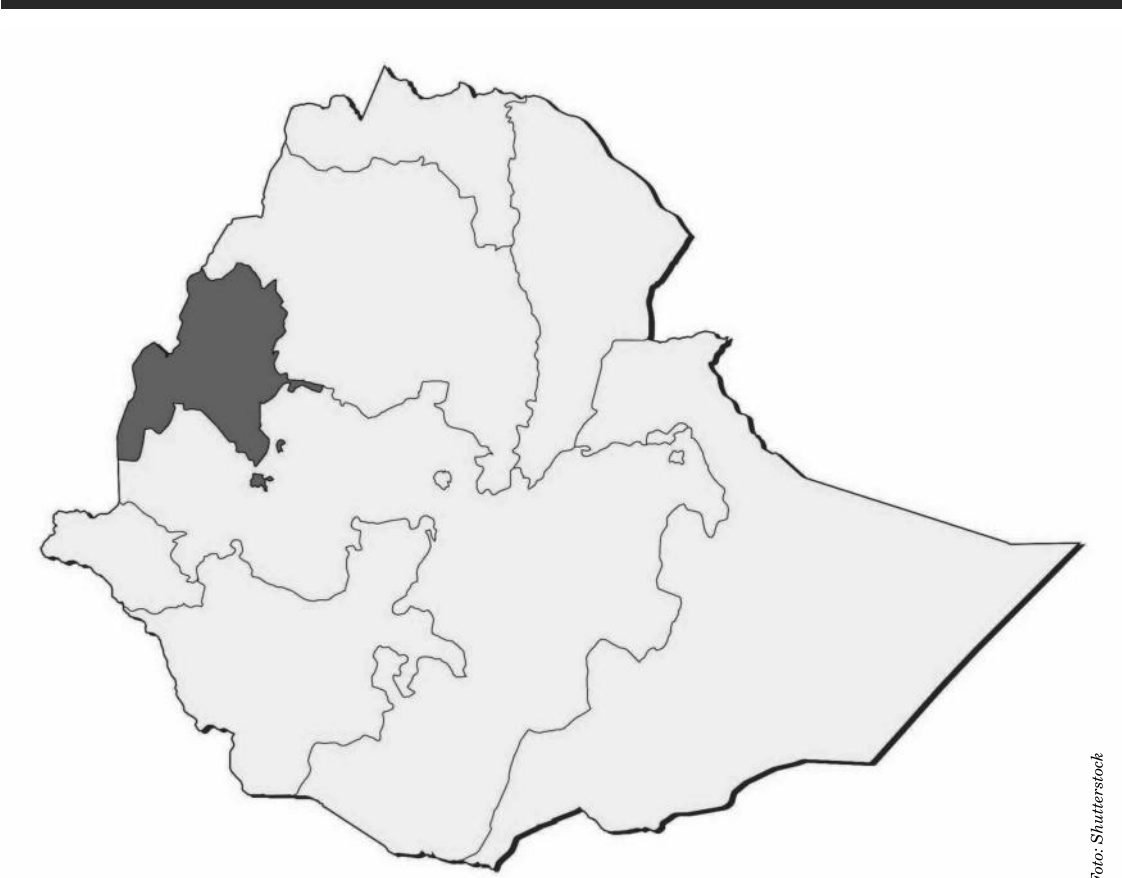
Moncef Slaoui, de hoofdviseur van het Amerikaanse vaccinatieprogramma, heeft gezegd dat het doel van het inenten van 20 miljoen personen deze maand ‘waarschijnlijk niet wordt gehaald’. Volgens Slaoui beginnen er verdragen op te

treden tussen de momenten waarop vaccins worden gedistribueerd en de momenten waarop die worden toegediend.

Wel heeft Slaoui er nog vertrouwen in dat 100 miljoen Amerikanen eind maart zullen zijn ingeënt, en het kwartaal daarna nog eens 100 miljoen.

In China zouden inmiddels ruim 650.000 mensen zijn ingeënt, maar omdat de autoriteiten daar niet regelmatig nieuwe cijfers geven kan het aantal hoger liggen. In Rusland kregen tot nu toe 440.000 personen een vaccin toegediend.

Zeker 100 doden door etnisch geweld in Ethiopië



Map - Ethiopia, Benishangul-Gumuz

ADDIS ABEBA — Zeker honderd mensen zijn volgens mensenrechtenorganisatie Amnesty International gedood door gewapende groepen in Ethiopië. Het geweld zou etnisch gemotiveerd zijn en hebben plaatsgevonden in de regio Benishangul Gumuz. De organisatie baseert zich op ooggetuigenverslagen van vijf overlevenden.

Gewapende groepen zouden mensen uit gemeenschappen van etnische minderheden hebben doodgeschoten en neergestoken. Ook zijn er tientallen huizen in brand gestoken.

Sinds september zijn de gemeenschappen van de Amhara, Shinasha, Oromo en Agew regelmatig het

doelwit van aanvallen door gewapende groepen. Amnesty roept de Ethiopische regering op actie te ondernemen tegen het etnische geweld. “De daders moeten worden vervolgd en berecht en de regering moet duidelijk maken dat dit soort geweld niet getolereerd wordt.” De regering liet vandaag

weten dat 42 van de mensen die de aanslagen gisteren uitvoerden zijn gedood. Vijf bestuurders van de regio zijn opgepakt vanwege de zaak. Premier Abiy Ahmed zegt dat er een speciaal team naar Benishangul Gumuz is gestuurd vanwege de moorden.

De Ethiopische regering heeft de afgelopen dagen overleg gevoerd over het verbeteren van de veiligheid in de regio Benishangul Gumuz. Volgens Amnesty is deze aanval een ondermijning van de afspraken die zijn gemaakt.

3e westers coronavaccin op weg naar goedkeuring

LONDEN — Het derde in het westen ontwikkelde coronavaccin is een stap verder richting goedkeuring. Het Britse bedrijf AstraZeneca heeft samen met de universiteit van Oxford alle gegevens over het middel ingediend bij de Britse medicijnen-waakhond MHRA.

De Britse minister van Volksgezondheid, Hancock, zei verheugd te zijn. Hij noemde het de volgende stap op weg naar een besluit over de toepassing van het vaccin, dat al wordt geproduceerd, ook in het Verenigd Koninkrijk. Ook het Leidse bedrijf Halix is bij de productie betrokken. Onlangs kwamen in het westen het vaccin van het Amerikaanse Pfizer en het Duitse BioNTech en het middel van het Amerikaanse Moderna op de markt. De Russen hadden daarvoor al een eigen vaccin ontwikkeld.

Politicus hoopt dat brexit ‘begin van einde’ is voor EU

LONDEN — De Britse politicus Nigel Farage hoopt dat het naderende brexit-akkoord het ‘begin van het einde’ betekent voor de Europese Unie. Farage is een groot voorstander van een harde brexit en een tegenstander van de EU.

In gesprek met *Talk Radio* zei Farage dat hij niet tevreden is met de brexit-deal. “Ik vermoed dat we met deze overeenkomst nog te dicht tegen de EU-regels aanzitten de komende jaren.” Toch vindt hij de situatie beter dan vijf jaar geleden, voor de brexit. “Maar het is niet goed genoeg om een dynamisch economisch centrum als Singapore te worden.” Vanochtend werd aangekondigd dat de Britse premier Boris Johnson en voorzitter van de Europese Commissie Ursula von der Leyen de afspraak telefonisch zouden bezegelen. Volgens ingewijden zijn er op het laatste moment nog kinken in de kabel gekomen. Volgens de *BBC* gaan de twee leiders snel met elkaar in gesprek.

Kotter uit Urk gezonken voor Franse kust

URK — Een Urker kotter is gisteren voor de Franse kust van Het Kanaal omgeslagen en gezonken. De vijfkoppige bemanning is gered. Dat bevestigt de gemeente Urk. Burgemeester van Urk Cees van den Bos schrijft op Twitter dat hij ‘onuitsprekelijk dankbaar’ is dat de volledige bemanning gered is.

Het verwerkingsdek van de kotter was volgelopen met water, en het wegpompen lukte niet meer. Het lukte de schipper wel om alarm te slaan. De bemanning ging daarna snel van boord, zegt de gemeente. Vier bemanningsleden konden overstappen op een andere kotter, de vijfde opvarende werd door een helikopter uit zee gehaald. Begin december sloeg er ook al een viskotter uit Urk om. Toen zonk de UK171 ten noorden van Schiermonnikoog. De drie opvarenden bleven ongedeerd en werden opgepikt door een andere viskotter.

door een door Iran gesteunde militie’. Aan het begin van dit jaar liepen de spanningen tussen de VS en Iran buitengewoon hoog op nadat de Amerikanen de hooggeplaatste generaal van de Iraanse Revolutionaire Garde Qassem Soleimani hadden omgebracht met een raketaanval. Iran reageerde maandag al

op de Amerikaanse beschuldigingen door te zeggen dat de VS geen ‘spanningen’ moeten uitlokken. “Je eigen burgers in het buitenland in gevaar brengen, zal de aandacht van catastrofale blunders in eigen land niet afleiden”, voegde de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken Javad Zarif daar vandaag nog aan toe via Twitter.

Presidentieel Twitteraccount met nul volgers



Foto: Shutterstock

De aankomend Amerikaanse president Joe Biden krijgt bij zijn aantreden op 20 januari volgend jaar het twitteraccount @POTUS van zijn voorganger Donald Trump overgedragen. Wat niet meegaat zijn de 33,2 miljoen volgers die het account momenteel heeft, heeft de microblogdienst meegedeeld.

Trump nam in 2017, na zijn aantreden het account over van Barack Obama. Trump kreeg bij de overdracht wel de 13 miljoen volgers van de feed. Het @POTUS-account wordt doorgaans gebruikt voor het doen van algemene beleidsmededelingen. De tweets van Trump worden gearhiveerd, waar-

schijnlijk onder de naam @POTUS45. Trump is de 45e president van de Verenigde Staten. Twitter deelde mee dat ook de accounts van de first lady en de presidentiële woordvoerder op nul worden gezet.

De aftredend president gebruikt zijn persoonlijke account @realDonaldTrump om zijn vaak ongezoeten mening over de gang van zaken met zijn volgers te delen. Daarmee bereikt hij op dit moment 88,5 miljoen volgers wereldwijd. Deskundigen schatten echter dat zeker een derde tot de helft van de gebruikers van @realDonaldTrump spookaccounts zijn.

Burgemeester Rio de Janeiro opgepakt



Foto: Shutterstock

De burgemeester van de Braziliaanse miljoenenstad Rio de Janeiro is gisteren opgepakt op verdenking van corruptie en wordt vastgehouden. De arrestatie van Marcelo Crivella kwam negen dagen voor het einde van zijn ambtstermijn. De rechter die de leiding heeft over het corruptieonderzoek noemt Crivella 'het hoofd van een criminele organisatie in het burgemeesterskantoor van Rio de Janeiro met het doel om illegaal geld te verdienen op verschillende manieren'. Nadat Crivella twee uur was verhoord, werd hij vastgezet. Op televisiebeelden is

te zien dat de burgemeester naar een gevangenis in het noorden van de stad wordt vervoerd. Ook zijn er beelden van de arrestatie bij de burgemeester thuis, vroeg in de ochtend. "Ik ben de burgemeester die het meest heeft gedaan tegen corruptie in Rio de Janeiro. Ik vraag om gerechtigheid", zei Crivella. De burgemeester kreeg in de afgelopen verkiezingen de steun van de uiterst rechtse president Jair Bolsonaro, maar leed een forse nederlaag. Crivella, een voormalig dominee, zegt het slachtoffer te zijn van 'politieke vervolging'.

10 dollar voor 1e biertje

Toen Matt Goodman 21 jaar werd, wenste hij dat zijn vader erbij had kunnen zijn om met hem te vieren. Hij wist echter niet dat zijn vader, zes jaar eerder overleden aan slokdarmkanker, al plannen had gemaakt om in de geest aanwezig te zijn. John Goodman liet zijn zoon een biljet van 10 dollar achter om zijn eerste bier te kopen. Dit geheim hielden zijn moeder en zus al die jaren voor hem verborgen. Op 6 december gebruikte de inwoner van Taunton, Massachusetts het geld dan ook om zijn eerste legale biertje te drinken. Toen hij nog leefde, zorgde John Goodman ervoor dat hij nooit een groot moment in het leven van zijn zoon miste. Hij

was er voor elke wedstrijd, elke verjaardag en elk liefdesverdriet. Het was alleen maar logisch om zijn zoon zijn eerste bier te kopen. Nadat hij zijn biertje op had, deelde Goodman het hartverwarmende verhaal op Twitter, waar het meer dan 540.000 likes kreeg. 'Cheers pops heb deze voor jou!' hij ondertitelde een foto van het biljet van 10 dollar en het biertje drinkend. De post ging viral en trok de aandacht van biergigant Budweiser, die Goodman acht kratten bier stuurde. "We brengen er een naar je pops, Matt. Hij heeft je eerste bier gekregen en het volgende is van ons", tweette Budweiser in reactie op Goodmans bericht.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. "mensen".

Mensen

Angelsaksisch kruis onthuld



Foto: National Museums Scotland

Voor het eerst in de geschiedenis kan een Angelsaksisch kruis dat 1000 jaar lang begraven is geweest, worden aanschouwd. Het kruis werd gevonden als onderdeel van de Galloway Hoard, een schat aan schatten die in 2014 door een metaaldetector in een veld in het westen van Schotland werd ontdekt. De ingewikkelde versiering van het oude Angelsaksisch zilveren kruis dat al meer dan een millennium begraven is geweest, is een van de meest opmerkelijke archeologische vondsten van Groot-Brittannië. Het kruis, versierd met zwart niello en bladgoud, is voorzien van gravures die elk van de schrijvers van de evangeliën uitbeelden.

De Galloway Hoard wordt beschouwd als een van de rijkste en belangrijkste vondsten van Viking-objekten die ooit in het Verenigd Koninkrijk zijn gevonden. Naast het kruis waren er ook zeldzame zilveren armbanden en broches, een gouden ring en een vogelvormige gouden pin. Het kruis werd in de negende eeuw voor een hooggeplaatste geestelijke gemaakt in Northumbria, wat nu Noord-Engeland en Zuid-Schotland is. Vergelijkbare Angelsaksische kruisen zijn uitzonderlijk zeldzaam, zei Webster. Het enige andere bekende exemplaar komt uit de negende eeuw, maar is veel minder uitgebreid.

Nieuwe bewoner van Miami Zoo

Ziggy Ebenezer is de nieuwe bewoner van Miami Zoo. Deze reuzenmierenerter werd op 8 december in de wereldbekende dierentuin geboren. Hij zag het daglicht precies op de verjaardag van zijn moeder. De komst van Ziggy Ebenezer verliep niet allemaal soepel. Op een van de koudste nachten van het jaar in Florida liet het volwassen vrouwtje de baby in de hoek van haar verblijf achter. De pasgeborene was zwak en koud en werd door het personeel onmiddellijk naar het dierentuinziekenhuis gebracht en opgenomen op de intensive care. Het team dacht niet dat Ziggy het zou overleven. Binnen 48 uur was hij sterk genoeg om opnieuw bij zijn moeder te worden gebracht. Toch begon de moeder hem af te wijzen en werd de manneke teruggebracht naar het ziekenhuis voor verdere adequate verzorging. Reuzenmierenereters zijn de grootste van



Foto: Shutterstock

de vier soorten mierenereters en kunnen 6-8 voet bereiken. Ze zijn inheems in Midden- en Zuid-Amerika en worden als kwetsbaar beschouwd, met als grootste bedreiging het verlies van leefgebied. Het dier wordt gewoonlijk de 'mierener' genoemd en heeft tongen die 60 cm lang kunnen zijn om tot 150 mieren of termieten per minuut te likken. Ze gebruiken hun sterke, krachtige voorpooten om roofdieren, zoals jaguars, af te weren, omdat ze geen tanden hebben.

Corona slaat diepe krater in festivallandschap



Foto: Shutterstock

Begin dit jaar was de verwachting dat er in 2020 bijna 1200 kunst- en cultuurfestivalen zouden zijn in Nederland met in totaal 27,4 miljoen bezoekers. Maar toen gooi de corona roet in het eten. In 2020 vonden er uiteindelijk maar 190 festivals plaats, met bij elkaar slechts 1,4 miljoen bezoekers. Dat meldt de Vereniging van Evenementenmakers.

"Corona slaat een diepe krater in festivallandschap", aldus de vereniging. "Daarmee zijn we terug op het aantal van 1985. En dat terwijl de

festivalsector er begin 2020 zo goed voor stond."

Het onderzoeksbureau Respons becijferde onlangs een omzetsderving van 2 miljard euro voor de gehele evenementensector. "De rampzalige cijfers van 2020 staan in schril contrast met de recordcijfers van 2019", aldus de vereniging. Bestedingen van bezoekers (tickets, eten en drinken) kwamen toen uit op 961 miljoen euro. De bruto-recette steeg in 2019 naar een recordhoogte van 300 miljoen euro en bijna 10 miljoen verkochte tickets.

Feestconcert voor verzorgingshuizen

Het Nederlands Philharmonisch Orkest bezorgt honderden verzorgingshuizen een feestconcert, kondigt het aan. Het orkest staat daarbij onder leiding van dirigente Nil Venditti (25).

Samen met het Nationaal Ouderenfonds bracht het orkest al jaarlijks 2000 senioren bij elkaar in Het Concertgebouw in Amsterdam. Omdat het Phil dit jaar geen publiek kan ontvangen, nam het een concert op in een leeg Concertgebouw. De concertstream wordt gedeeld met honderden verzorgingshuizen in Nederland. "Zo kunnen alle ouderen thuis alsnog van het concert genieten en hopen we een lichtpuntje

te kunnen brengen in deze donkere dagen", aldus het orkest.

"Een van onze orkestleden zei het treffend: 'Muziek is er pas wanneer die het oor van de luisteraar bereikt'. We kunnen dus niet zonder elkaar. We missen het publiek. We hopen iedereen snel weer vaker bij onze concerten en opera's te mogen begroeten", zegt Rob Streevelaar, algemeen directeur van het Nederlands Philharmonisch Orkest. "En wanneer het weer kan, wordt het concert in bioscopen door heel Nederland uitgezonden, speciaal voor ouderen uit verzorgingshuizen", aldus het orkest.

Kleindochter van Benito Mussolini stapt uit politiek



Foto: nl.wikipedia.org

de voormalige actrice en ex-fotomodel. Alles heeft een begin en een einde."

Mussolini stond bekend om haar extreemrechtse denkbelden en om het verdedigen van de nalatenschap van haar grootvader. Ze bekleedde zetels in het Italiaanse en Europese Parlement tussen 1992 en afgelopen jaar. Toen mislukte haar poging om herkozen te worden in het EU-parlement voor Forza Italia (Vooruit Italië), de partij van Silvio Berlusconi.

Een andere kandidaat met dezelfde achternaam, Caio Giulio Cesare Mussolini, achterkleinzoon van de fascistische dictator, lukte het in 2019 eveneens niet om gekozen te worden in het Europees Parlement. Hij deed mee namens de extreemrechtse Fratelli d'Italia (Broeders van Italië).

Meer dan de helft van de Chinezen kampt met overgewicht

Meer dan de helft van de volwassenen in China kampt nu met overgewicht. Dat staat in een nieuw rapport van de Nationale Gezondheidscommissie van de Aziatische grootmacht, waar de snelle economische groei van de afgelopen decennia ook grote gevolgen heeft gehad voor de eetgewoonten. Het is de eerste keer dat volgens officiële cijfers meer dan de helft van de volwassenen te zwaar is. Ruim 16 procent kampt volgens de commissie zelfs met zwaar overgewicht. Het aantal Chinezen dat als te zwaar wordt bestempeld,

is de afgelopen jaren flink toegenomen. Het ging in 2002 volgens de overheid nog om 29 procent van de bevolking. Veel Chinezen houden er volgens een diëtist uit de stad Harbin ongezonde gewoontes op na. Ze bewegen te weinig en ervaren veel stress. Overgewicht kan leiden tot allerlei gezondheidsproblemen. Het zwaarst getroffen land in Azië is vermoedelijk Maleisië. Daar kampt zo'n 65 procent van de bevolking met overgewicht, concludeerde de Wereldgezondheidsorganisatie in 2019.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Willem II pakt punt tegen Ajax

TILBURG — Een ongeïnspireerd Ajax is met puntenverlies een korte winterstop ingegaan. De ploeg van trainer Erik ten Hag bleef op bezoek bij Willem II steken op een gelijkspel (1-1).

Ajax blijft koploper van de Eredivisie maar zag de voor- sprong op de voornaamste concurrent PSV slinken tot 1 punt. Beide ploegen her- vatten de tweede helft van het seizoen op 10 januari met een onderling duel in de Johan Cruijff ArenA. De top- per vormt het starsein van een periode van anderhalve maand met wedstrijden om de drie of vier dagen. Ajax weet op 28 februari waar- schijnlijk al best wel waar

het aan toe is na dubbele ontmoetingen met PSV, AZ, Lille en wedstrijden tegen FC Twente, Feyenoord, For- tuna Sittard, Willem II, FC Utrecht, Heracles Almelo en Sparta Rotterdam.

Trainer Erik ten Hag weet nu al dat hij al zijn spelers nodig zal hebben. Het is te hopen voor de coach van de Ajax dat hij na een korte winterstop weer kan be- schikken over David Neres,

Mohammed Kudus, Nous- sair Mazraoui en Lassina Traoré. Zeker in zware wed- strijden kan hij het viertal goed gebruiken. De tegen- standers na de winterstop zullen vermoedelijk ook motiveren. Tegen Willem II leken veel spelers al met hun hoofd bij de feestdagen. Vooral veel buitenlandse spelers hebben hun familie lang niet gezien door corona.

Ajax suste zichzelf in slaap na de openingstreffer van Antony in de vierde minuut. Natuurlijk rolde de bal niet lekker op het zompige veld. En Willem II deed wat het kon in de stromende regen. Maar Ajax speelde wel in een heel laag tempo. De lijstaanvoerder was veel in balbezit, maar doelman

André Onana had het voor rust drukker dan zijn col- lega Robbin Ruiter, die er niet helemaal goed uitzag bij de 0-1. Onana stond met reddingen de gelijkmaker van Ché Nunnely en Kwasi Wriedt in de weg.

Trainer Ten Hag slaagde er in de rust niet in om duide- lijk te maken dat zijn ploeg het onheil over zichzelf af- riep. Ajax bleef uitstralen dat het allemaal wel goed zou komen, zelfs als het slordig en in een laag tempo speelde. Wriedt waarschu- de de bezoekers in de 54e minuut met de gelijkmaker, na slecht ingrijpen van Perr Schuurs. Ajax veerde even op, maar veel verder dan een bal op de paal van Tadic kwam de koploper niet.

Voor voetballer Linssen komt de winterstop ongelegen



Bryan Linssen (r) maakte gisteren een hat-trick voor Feyenoord.

ROTTERDAM — Wat Bryan Linssen betreft, had de winterstop nog wel op zich mogen laten wach- ten. De aanvaller van Feyenoord is eindelijk 'los', zo voelt hij zelf. "Dit geeft een heerlijk gevoel, ik wil deze lijn doortrek- ken. Wat dat betreft vind ik het wel jammer dat het nu kerstvakantie is. Ik wil graag gelijk de volgende wedstrijd spelen", zei Linssen, die gisteravond het veld van De Kuip af- liep met drie vingers in de lucht en de wedstrijd- bal onder zijn arm.

De dertigjarige Limburger die in de eerste seizoenshelft zo moeilijk tot scoren kwam, maakte in de laatste 45 mi- nuten van het jaar tegen sc Heerenveen drie doelpunten (3-0). "Ja, dit had ik wel even nodig. Niet per se drie doe- lpunten. Met één was ik ook al blij geweest." De afgelopen drie seizoenen was Linssen steeds clubtop-

scorer van Vitesse, met vijf- tien, twaalf en veertien goals. In dienst van Feyenoord stond de teller tot aan giste- ren pas op één doelpunt, be- gin oktober tegen Willem II. "Ik ben ook maar een mens, zoiets gaat dan toch in je hoofd zitten", zegt Linssen. "Ik wist wat mensen dachten als ze me tegenkwamen in de supermarkt of langs me reden in de auto: dat is die jongen die niet scoort. Maar goed, ik ben dertig jaar en ik heb zulke periodes wel vaker meegemaakt in mijn carriè- re. Dit is profvoetbal, kritiek hoort er bij. Ik weet dat ik altijd één ding moet blijven doen: vechten voor het team. Ik heb nooit mijn kop laten hangen, ik heb mijn mede- spelers niet in de steek ge- laten, ik heb er niet met de pet naar gegooid. Ik heb heel veel meters gemaakt. Alleen ja, die goals bleven maar uit. Daarom voelt dit als een enorme opluchting." In de laatste wedstrijd voor de winterstop ging het in-

eens hard. Zo haalde Lins- sen niet voor het eerst in zijn carrière veel voldoening uit een duel met de Friese club. "In mijn periode bij FC Gro- ningen maakte ik twee jaar op rij tegen Heerenveen mijn eerste goals van het seizoen. En bij Heracles volgens mij ook. Allemaal doelpunten die me na een lastige peri- ode weer op de goede weg hielpen. Vooraf wilde ik dat al tegen de fysiotherapeut zeggen. Maar ik dacht: het brengt ongeluk als ik dat nu al zeg. Daarom zei ik tegen hem: vraag me na de wed- strijd maar wat ik wilde ver- tellen. Nou, dit dus." Feyenoord begint als num- mer 3 van de Eredivisie aan de drukke maand ja- nuari. "De wedstrijden ko- men straks snel achter el- kaar. Maar eerst gaan we even rust pakken. Het is een zwaar seizoen, met veel wedstrijden en veel reizen. We gebruiken de feestdagen om ons op te laden voor alles wat nog komt."

AZ behaalt tegen Vitesse 3e zege op rij en doet weer mee

ALKMAAR — AZ heeft de aansluiting met de sub- top in de Eredivisie definitief te pakken. De Alk- maarders wonnen gisteren voor de derde keer op rij onder leiding van trainer Pascal Jansen, die be- gin deze maand de ontslagen Arne Slot opvolgde. Nummer 3 Vitesse werd met 3-1 verslagen. Als AZ zondag ook de inhaalwedstrijd tegen FC Utrecht tot een goed einde brengt, komt de club op gelijke hoogte met Vitesse en gaat het met een uitstekend gevoel de korte winterstop in.

Aan het begin van het seizoen leek het daar nog niet echt op. AZ speelde de eerste vijf competitie- wedstrijden gelijk en was de aansluiting met de top- clubs direct kwijt. Daarna volgden echter vier ze- ges op rij. Na het vertrek van Slot, die weg moest omdat hij met Feyenoord in gesprek was om daar trainer te worden, was AZ

even van slag. Maar met drie overwinningen op rij, bleek die terugslag maar van korte duur. Tegen Vitesse, een van de revelaties dit seizoen in de Eredivisie, deed Jansen een tactische aanpassing. Hij startte met vier mid- develders, Teun Koop- meiners en Calvin Stengs in het centrum en Tijjani Reijnders en Fredrik

Midtsjø aan de zijkan- ten. Myron Boadu en Jesper Karlsson vormden de voor- hoede.

Al na 2 minuten kon Timo Letschert de score openen, maar de verdediger kopte net over. In de 5e minuut was het wel raak. Maximilian Wittek blunderde in de eigen zestien en trapte volledig naast de bal. Jes- per Karlsson profiteerde: 1-0. Halverwege de tweede helft werd de 2-0 wegens buitenspel afgekeurd. Vitesse nam vervolgens het initiatief over en cre- eerde de nodige kansen. AZ bleef met geluk overeind en bleek zelf bijzonder effi- ciënt. Owen Wijndal stelde vijf minuten voor rust na

een vrij lange rush Myron Boadu in staat te scoren. De verdiende tegentref- fer viel kort na rust als- nog. Via de kluts werkte Lois Opende de bal achter Marco Bizot. In de regen ontstond een boeiend duel, waarbij met Sondre Tron- stad, Letschert en Rie- chedly Bazoer drie spelers met (lichte) blessures uit- vielen. Ferdy Druijf werd de gevierde man bij AZ. Een aantal seconden na zijn invalbeurt werkte de spits in de 75e minuut de 3-1 binnen.

Voor Vitesse betekende het de derde nederlaag dit seizoen. De Arnhemmers verloren eerder van Ajax (2-1) en PEC Zwolle (2-1).

Depay pakt met Olympique Lyon koppositie in Frankrijk



PARIJS — Olympique Lyon is de nieuwe koploper in de Franse competitie. De ploeg van aanvoerder Memphis Depay versloeg op eigen veld FC Nantes met 3-0. Lyon leidde bij de rust al met 3-0 dankzij treffers van Karl Toko Ekambi, Tino Kadewere en Lucas Paquetá. Na de pauze bleven treffers uit. Depay speelde de gehele wedstrijd. Lille ontsnapte bij Mont- pellier aan de tweede remise op rij. De onttroonde koploper verspeelde twee keer een voorsprong, maar dankzij een treffer van invaller Burak Yilmaz in de 86e minuut bleef puntenverlies in deze wedstrijd uit. In het weekeinde speelde Lille ge- lijk tegen titelverdediger Paris Saint-Germain (0-0). Verdediger Sven Botman speelde tegen Montpellier de volle negentig minuten. Lille heeft evenveel punten als Lyon, maar een iets minder doelsaldo. Paris SG klopte Straatsburg met 4-0. Voor de landskampioen kwamen Timothée Pembele, Kylian Mbappé, Idrissa Gueye en Moise Kean tot scoren. Nummer 3 PSG heeft 1 punt minder dan Lyon en Lille.

Alle toptennissers hebben ingeschreven voor Australian Open

MELBOURNE — De top tien van de wereld bij de mannen en de vrouwen in het prof tennis heeft zich ingeschreven voor de Australian Open. Dat meldde de organisatie. Roger Federer staat er ook bij, de twintigvoudig grandslamwinnaar die herstelt van een knieope- ratie. De Amerikaanse Serena Williams, die nog altijd jacht maakt op het record van 24 grandslam- zeges, prijkt eveneens op de deelnemerslijst, alsme- de Kiki Bertens.

De Nederlandse nummer 9 van de wereld kondigde eer- der deze week al aan dat ze zo goed van de operatie aan haar achillespees herstelt, dat ze mogelijk toch kan meedoen aan de Australian Open. "Ik loop een paar we- ken voor op schema", zei ze bij FOX Sports.

De Australian Open is door de coronapandemie met drie weken opgeschoven en begint nu op 8 februari. De deelnemers moeten bij aan- komst in Australië veertien dagen in quarantaine, waar- bij ze vijf uur per dag mo- gen trainen en voortdurend getest worden op het virus.

"We kijken ernaar uit om 's werelds beste spelers te ver- welkomen in Melbourne voor wat een spectaculaire Au- stralian Open belooft te wor- den", zei toernooidirecteur Craig Tiley. "Het toernooi ziet er een beetje anders uit dan voorgaande jaren, maar de veiligheid van iedereen staat bij ons voorop. We kun- nen zeer veilige wedstrijden organiseren en de spelers weer de beleving geven om voor een publiek te strijden,

iets wat ze het grootste deel van dit jaar hebben gemist." Novak Djokovic, inmiddels achtvoudig winnaar in Mel- bourne, en Sofia Kenin ver- dedigen hun titels in de Au- stralian Open.

Djokovic is ook de nummer 1 op de wereldranglijst, Kenin staat vierde bij de vrouwen. De Australische Ashleigh Barty zal als aanvoerder van de wereldranglijst als eerste geplaatst zijn.

Celtics houden nipt stand tegen Bucks in NBA

BOSTON — Boston Celtics en Milwaukee Bucks zijn hun seizoen in de NBA begonnen met een thriller. De Celtics gaven in de slotfase een voorsprong van 17 punten bijna weg. Jayson Tatum wierp met nog 1,5 seconde op de klok de winnende 3-punter binnen voor de thuisploeg.

De Griekse topschutter Gi- annis Antetokounmpo van de Bucks kreeg in de laatste seconde nog de kans om de stand gelijk te trekken en er een verlenging uit te slepen. Hij mikte zijn eerste van twee vrije worpen raak, maar de tweede ging mis. Eindstand: 122-121 voor

voor Boston. Tatum was sowieso goed op schot in de wedstrijd. Hij maakte in to- taal 30 punten. Topscorer bij de Celtics was Jaylen Brown met 33 pun- ten. Antetokounmpo, twee- voudig beste speler van de NBA, kwam tot 35 punten voor de Bucks.

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

Like us on facebook

Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine